

# INFORMACION ESPAÑOLA

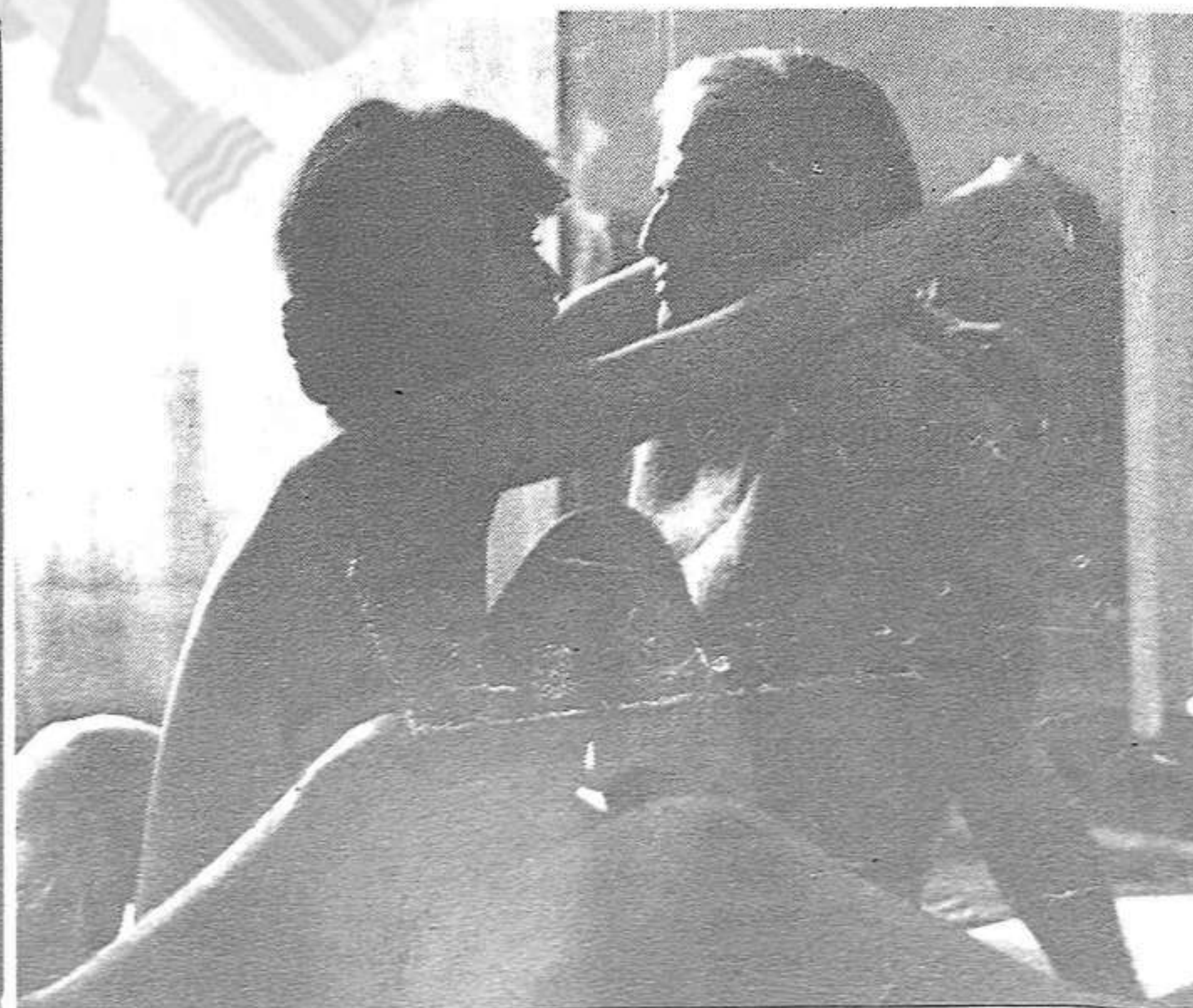
Nº 93

2a quincena  
de marzo 1973

Precio 8 FB



## ELECCIONES : FRANCIA Y CHILE



## PARIS, CAPITAL MUNDIAL DEL CINE



## NUESTRA PATRIA, NUESTRO PUEBLO, NUESTRA CAUSA Y LOS ARTISTAS

PHAM VAN DONG, PRIMER MINISTRO DE LA REP. DEMOCRATICA DEL VIETNAM

La literatura y el arte son armas ideológicas muy certeras, y su influencia, duradera y profunda, ha sido reconocida por la humanidad a lo largo de la historia, que es siempre, desde sus inicios hasta hoy, historia de lucha de clases. Fueron las clases dominantes las que primero supieron utilizar para su beneficio estas armas. A su vez los pueblos oprimidos, muy duchos en arrebatarse el garrote al enemigo para golpearle con él, aprendieron a usar esas armas en su provecho. Por tal razón, cuando se habla de lo útiles que han sido la literatura y el arte a los opresores, es necesario especificar que ello sólo ha ocurrido en determinados lugares y momentos y siempre parcialmente, ya que de modo general, esas mismas armas han jugado un papel de mucha importancia, en escala universal, en las batallas de auto-liberación de todos los pueblos oprimidos.

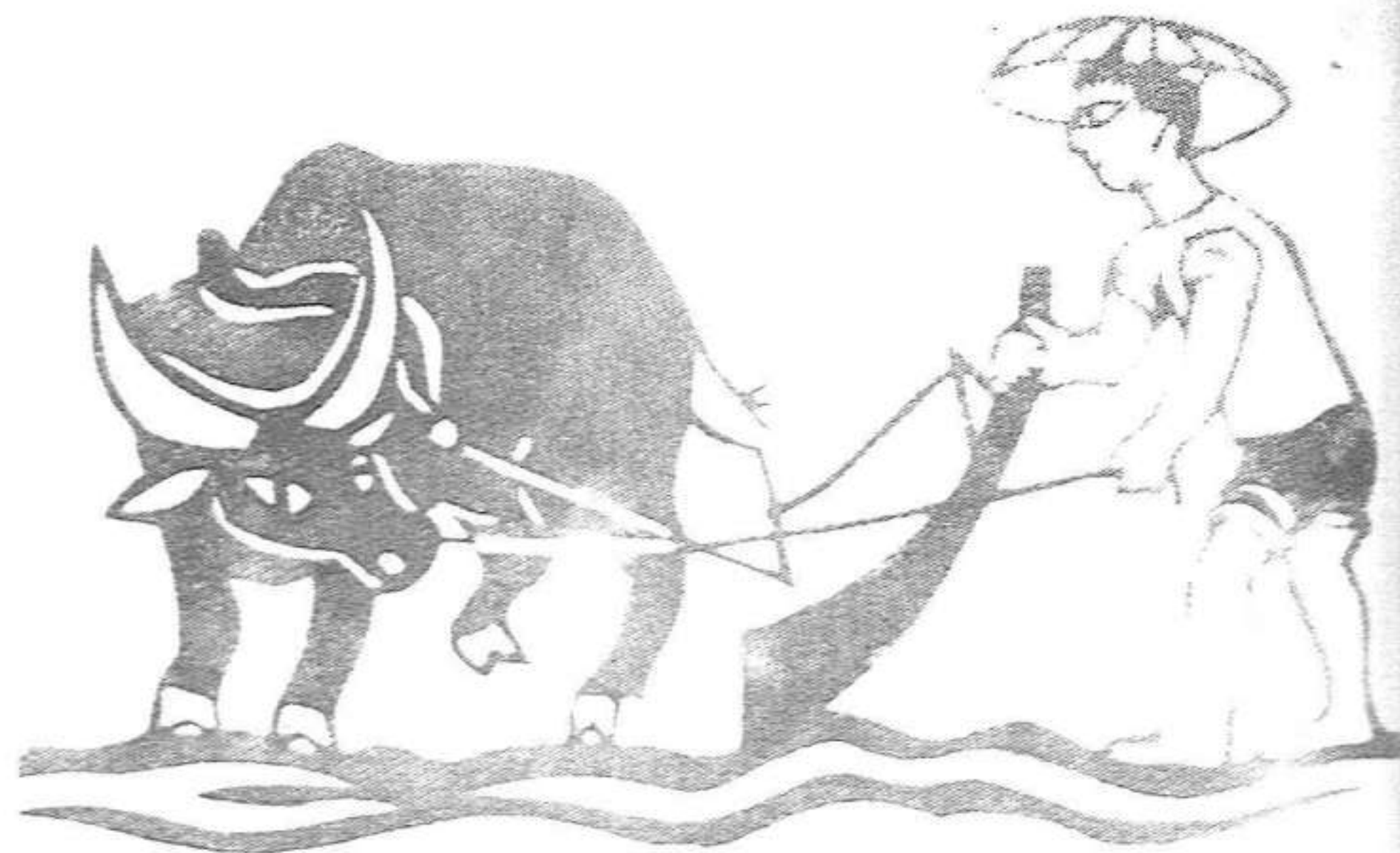
Esto hace que nosotros evaluemos la gran importancia que como armas tienen la literatura y el arte, y que tratemos de afilarlas aún más. Sabemos que ellas representan una fuerza colosal y tratamos de desarrollarlas al máximo, para utilizarlas de manera positiva en nuestro proceso revolucionario actual. Al propio tiempo estimamos en todo su valor el tesoro que constituyen las obras maestras clásicas del arte y la literatura, que venciendo todas las pruebas del tiempo representan para nosotros la quintaesencia de la nación. Este tesoro nos parece más fecundo y valioso, cuando lo analizamos con los elementos de enfoque actuales, y constituye una fuente inagotable de inspiración para los creadores que impulsan el desarrollo artístico y literario del presente.

¿Por qué tienen la literatura y el arte una importancia tan grande?

Podríamos responder sencillamente que por constituir un alimento espiritual. Así como el hombre necesita alimentarse para vivir la vida, requiere también poesía y música para desarrollarse. Y por ende, la poesía y la música, por citar sólo estas dos, deben

participar en la lucha de las masas del pueblo para lograr alimento y abrigo. Al mismo tiempo, la lucha revolucionaria que avanza aportando abundancia de alimentos y ropas para todos, trae también para beneficio de la literatura y el arte, inmensos territorios en los que florecerán y tendrán resonancia eterna sus obras. ¿Qué factores han contribuido para que la literatura y el arte pudieran llevar a cabo su trabajo y cumplir fielmente su elevada misión? Si esto ha sido posible, lo ha sido precisamente porque forman parte del alimento espiritual para el pueblo, y por ser el fruto de la sociedad, de la nación, en una época dada. El artista posee siempre un alma de gran sensibilidad, capaz de compartir con el pueblo sus pensamientos, su voluntad, sus aspiraciones, sus sentimientos; de compartirlo todo con los más oprimidos, con aquellos cuya vida es la lucha misma por su autoliberación, lucha tan larga como la historia. Cuanto más grandes sean las obras de arte, tanto mayor será su amplitud y capacidad para reflejar e interpretar en profundidad y con éxito, el

NUESTRA PATRIA, NUESTRO PUEBLO



sentir y el pensar de los seres humanos, del pueblo trabajador. Y esto significa en síntesis, amar al hombre, a la vida, a los oprimidos, a la patria, a los compatriotas y a la naturaleza. Significa defender la justicia y la dignidad en el acontecer social y significa saber elogiar el valor, la voluntad de lucha y la fuerza indomable del hombre. Una obra con estas cualidades será extraordinaria, porque lo es el hombre, porque lo son las masas, a las que ninguna atadura puede impedirles que luchen por sus principios, puesto que cuanto más oscura sea la noche exterior, tanto más llameante será el fuego del odio y más brillante la luz de la fe y la confianza en nuestros espíritus. Cuando el arte hunde sus raíces en la vida del pueblo —vida de vital lozanía pese a todas las pruebas a que la sometan el viento y las tempestades—, su autenticidad es mayor y mayores su fecundidad y su belleza, y más digno por lo tanto de ser el alimento espiritual del hombre. El arte que se aísla de la vida real, le ocurrirá lo mismo que a los árboles desarraigados y no podrá ser jamás un arte virtuoso y viril y mucho menos un arte de valores elevados. Pero si seguimos cerradamente esta línea, resultará muy difícil comprender qué cosa es el arte abstracto.

Desde luego que el arte no refleja la realidad de la vida al modo inerte de un espejo que carece de alma. El creador debe tener un alma de artista y saber simultáneamente que la pluma es un arma. Marx y Lenin hicieron agudas observaciones sobre este problema, dando por sentado que el arte y el artista deben tener un sentido partidista, esto es, que deben escoger una posición determinada: al lado del pueblo oprimido y explotado, o al lado de quienes lo oprimen y explotan. Y sólo si se ponen al lado de los oprimidos, al luchar incansablemente para que cambien el destino y la vida; sólo sobre la base de esta posición y este concepto correctos, será el arte capaz de ver la realidad social y comprender la verdad histórica, adquirir grandes valores y ser el artista útil a la sociedad.

Nuestra historia literaria y artística, es en su totalidad un espejo que refleja la historia de la nación vietnamita, a todo lo largo de su lucha tenaz y llena de penalidades, para liberarse paso a paso y construir su país.

Hoy, en nuestro país, podemos preguntarnos si la lucha revolucionaria del pueblo no es un verdadero Siglo de Oro para el arte y los artistas.

El problema está en si lo siente así el artista, en si considera que las hazañas realizadas por los hombres del Norte y del Sur, que hacen temblar al cielo y estremecerse a la tierra, pueden ser convertidas ahora en música y en poesía y pintura; si son hazañas y hechos merecedores de obras en las que quede grabada para siempre una época gloriosa de la nación vietnamita.

Ya desde hace mucho tiempo, y sobre todo en el Occidente, existía en algunos la tendencia a divinizar al arte y al artista; la inspiración de un artista de talento se postulaba como procedente del poder mágico de hadas y duendes. Hoy nosotros podemos comprender el problema sin necesidad de recurrir a esos misterios. Para nosotros la inspiración no es más que el sentimiento y la forma en que se orienta el alma del artista hacia la época, la vida y la causa revolucionaria de nuestro pueblo. Nadie tiene que esperar a que las hadas le traigan la inspiración, y

por otra parte mucho me temo que esto sea más difícil que volar al cosmos. Viva usted la vida de sus compatriotas, de sus compañeros; vívala hasta que la ferviente vitalidad de lo que le rodea, en el Norte o en el Sur, le obligue a tomar la pluma y escribir.

En el terreno literario y artístico, los marxistas leninistas comprenden mejor que cualquier otro y con mayor claridad, el patriotismo tradicional, las amplias posibilidades del arte en el momento actual y las perspectivas aún más amplias de mañana. Y es verdad que «desbordan el bote viento y luna...»

Ahora bien, ¿qué cosa es el socialismo? ¿Dónde está? ¿Cuál es su fisonomía? ¿En qué radica lo bello, lo interesante, lo épico y lo grande del mismo? Hay que destacar todo eso que se encuentra inmerso dentro de nuestra vida cotidiana, dentro de cientos de miles de acontecimientos que día a día tienen lugar en la vida en el campo, en las ciudades y en el alma de cada uno de nosotros. El socialismo en el Norte tiene pocos años de edad y es hijo de una familia pobre, en la cual los hermanos están divididos. Incontables dificultades y penalidades sin número, llenaron sus primeros años y sin embargo es bueno de nacimiento, físicamente sano y dueño de una fuerza colosal, lo que le ha permitido crecer rápido e incontenible.

Compañeros escritores y artistas: es imprescindible que ustedes vean con toda claridad e inter-



1964



Đông-Dam Phú Giã Phong

(c) Ministerio de Cultura 2005

(viene de pág. 3)

preten fielmente esas características del socialismo, que actualmente está germinando, floreciendo y dando frutos dentro del acontecer diario del Norte. Allí crece lo nuevo, pero a veces aún confundido con lo viejo, y en ocasiones éste ha pretendido opacarlo. No pretendemos enrojecer a una realidad que ya es roja. ¡Y junto a lo negro, lo rojo se destaca más para los ojos que saben mirar! Pero además, no debemos teñir de rojo la obra: con ello no aumentamos su valor, ni mucho menos contribuimos a que sea más bella la realidad del Norte. ¡Ni el creyón ni los polvos han embellecido jamás cosa alguna!

Pero si no intentamos tal cosa, mucho menos toleramos las tentativas de ennegrecer de los que antes siguieron al llamado «humanismo»\* y pretendieron teñir de negro la realidad socialista del Norte, que con miles y miles de hechos pequeños y grandes, estaba demostrando la grandeza de la lucha heroica del pueblo trabajador del Norte, que ya entonces había logrado avanzar victorioso por el camino aún lleno de dificultades del socialismo.

Nuestro Partido, nuestro pueblo trabajador y los combatientes del frente literario y artístico, tienen que unirse estrechamente y esforzarse para lograr nuevas victorias para el socialismo, tanto en el campo como en la ciudad, tanto en las cooperativas agrícolas como en los talleres y en las obras literarias y artísticas.

Siendo como son los más privilegiados en cuanto a fuentes de inspiración, ¿qué tienen que hacer los escritores y artistas de nuestro país para crear las obras valiosas que nuestra patria merece?

El arte es precisamente un trabajo laborioso y largo que exige dedicación y esfuerzo. («El arte es largo y la vida es corta», dijo Baudelaire.) Por ello es necesario estudiar y siempre estudiar más. Estudiar y aprender del patrimonio nacional: aprender lo mejor de nuestros contemporáneos y trabajar una piedra para convertirla en preciosa. Únicamente así,



estudiando con ahinco, forjándose en cada minuto de la vida, es posible adquirir una profesión y ser un experto en ella. Sólo después podrá hablarse de talento.

Parece que aún existen entre nosotros escritores y artistas que no han tenido en cuenta como debieran, esta exigencia de los valores artísticos en las obras de la literatura y el arte. Una obra puede tener un sentido ideológico, justo, pero si carece de valores estéticos, no podrá nunca ser calificada de obra de arte. Hay que aprender mucho, trabajar más y no conformarse nunca con lo hecho: sólo así será posible la creación de obras realmente valiosas.

Si no se sigue esta fórmula, no habrá razón para impacientarse. Es mejor ir paso a paso, de lo pequeño a lo mediano y de lo mediano a lo grande, a la medida de nuestras fuerzas.

\* « Humanismo » : Nombre de un periódico representativo de un grupo intelectual reaccionario, existente en Vietnam del Norte durante el año 1956, prontamente aplastado por las fuerzas revolucionarias.

## Algunos libros marxistas sobre este tema

SOBRE LITERATURA Y ARTE	Carlos Marx y Federico Engels
LA CULTURA Y LA REVOLUCION CULTURAL	V.S. Lenin
LA LITERATURA Y EL ARTE	V.S. Lenin
INTRODUCCION A LA HISTORIA DEL ARTE	A. Hauser
5 DOCUMENTOS SOBRE LITERATURA Y ARTE	Mao Tse Tung
SOBRE LITERATURA Y ARTE	L. Trotsky
MIEN NAM VIET NAM	
(Dibujos realizados por combatientes vietnamitas)	

Pedidos : Editorial Ebro  
7, rue Debelleyne  
75003 PARIS (France)

Librairie Deux Mondes  
10, rue Gay-Lussac  
75005 PARIS (France)

# diálogo con el lector

## LOS SECUESTRADOS DE CARABANCHEL

«GALILEO»

Cuando este número de Información Española salga a la calle, los 10 encausados en el llamado « Sumario 1001 » llevarán 8 meses en Carabanchel.

Tiempo YA de condena, aún antes de ser condenados. Tiempo de secuestro, pues. Hombres secuestrados por un único delito : eran representantes de los trabajadores, se distinguieron en las acciones emprendidas por éstos al luchar por un mejor nivel de vida, por el pan de sus familias. Eran combatientes, son combatientes por la libertad sindical. Hay otros muchos más encerrados en las cárceles de España. No pretendemos distinguirlos : al hablar de Camacho, Saborido, Sartorius, Soto, García Salve, Acosta, Santisteban, Marcos Muñoz, Fernández Castilla, Zamora Antón, tipificamos a todos los trabajadores, cualesquiera sea la rama productiva en que desarrollan su actividad, la ideología y militancia política que profesan, que son perseguidos y encarcelados por el Régimen, a todos los hombres en suma, que en España luchan por la democracia y las libertades políticas.

Recientemente fue secuestrado el número 207, 25 de febrero, de la revista « Mundo Social », editada por los jesuitas. ¿ Motivo ? Un editorial titulado « A LA ESPERA DE UN PROCESO ANTE EL TOP ». Copiamos el fragmento final del mismo :

« ¿ Qué decir de la petición de veinte años de prisión como pena a quienes simplemente se acusa de asociación ilícita, por desarrollar una actividad considerada legal y amparada por el Derecho en la totalidad de los países de Europa Occidental, a cuya comunidad nuestro país parece aspirar a pertenecer? Dicho sea con todos los respetos, parece que no es el mejor camino para instaurar en España las bases necesarias para una plena convivencia entre españoles ».

Si la prensa católica toma postura digna ante hechos como el que mueve nuestro comentario, se la prohíbe. Si algunos religiosos hablan en público de los problemas de nuestra sociedad, se les encarcela. El fiscal de Orden Público ha solicitado 2 años de prisión y 10.000 pesetas de multa contra los 5 miembros de la Comisión Permanente « Justicia y Paz » del Arzobispado de Barcelona. Si los trabajadores desarrollan una actividad sindical no su-peditada a los intereses de los patronos capitalistas y sus funcionarios del Sindicato Oficial, se les desposee de sus cargos primero, se les encarcela después. ¿ Por qué estos hombres, por qué estos 10 detenidos en Pozuelo de Alarcón el 24 de junio son amenazados con 162 años de cárcel ? ¿ Quién les ha hecho célebres, conocidos, sino los propios trabajadores que les depositan su confianza, que les dieron cargos responsables —a muchos en los propios sindicatos verticalistas— ?

Secuestrados ya 9 meses. Sin fecha aún el proceso. Es preciso intensificar la solidaridad nacional e internacional. Damos en este número de I.E. algunos ejemplos, entre ellos la importante resolución de la OIT. I.E., por otra parte, creyendo recoger el sentir de todos los trabajadores españoles, abre, a partir de este número, una sección que, bajo el título de « Sumario 1001 », publicará cuantas noticias, informaciones, acciones, se verifiquen contra dicho proceso. Hasta que los diez trabajadores de Carabanchel recobren la libertad : será éste también un paso importante andado en el camino que conduce a la propia libertad de España.

# Prensa y revistas de España

— una antología de textos extractados de informaciones españolas —

## EL MORBO

### POLITICO

(« Triunfo », 3 de marzo de 1973)

La clase política española se está politizando. Es inquietante. La clase política española viene, desde hace mucho tiempo, advirtiéndonos a todos del progreso continuo de la politización y de lo necesario que es hacer algo para que esto se detenga. Se han politizado la Universidad, el arte, la literatura, el teatro... ¡ Los Colegios profesionales ! La política, que durante mucho tiempo ha estado reservada estrictamente a su verdadera función, que es la del fútbol en particular, y el deporte en general, en el cual toda participación es poca, ha ido desbordándose lentamente — al principio, rápidamente ahora — hacia la vida pública,

donde cualquier participación es excesiva. Se infiltra en la vida nacional. Es curioso observar cómo, desde hace algún tiempo, hasta los periódicos se ocupan de la política... Los periódicos, que habían podido mantenerse a salvo durante mucho tiempo, estaban inundados. Se habían limitado a condenar a los malos y a ensalzar a los buenos, cumpliendo así una misión nacional de primera magnitud. Ahora comienzan a embarullarse las nociones de bueno y malo. Y eso, precisamente, es la política. Claro es que aún hay unos malos-malos que son indefendibles, y unos buenos-buenos que no son criticados. Pero el campo intermedio se va ampliando. Y el morbo de la política se extiende. Ahora, la política, alcanza ya a los políticos. Es el último paso, el más peligroso. Pensar que los encargados de despolitizar la vida nacional, la vida pública, pueden finalmente politizarse ellos mismos, es algo tan terrible como la historia del alguacil alguacilado, de Quevedo. Los políticos están formando ya sus oposiciones, incluso haciendo una competencia ilícita a las oposiciones exteriores al sistema...

Pozuelo.

## FEBRERO : DOS MILLONES DE HORAS PERDIDAS

(« Cambio 16 », 5 de marzo de 1973)

«Durante los últimos siete días de febrero hemos podido registrar la existencia de 40 conflictos colectivos que afectaron a unos 16.000 trabajadores, y que supusieron la pérdida de 500.000 horas de trabajo... La huelga de Astilleros Españoles en Sestao, ha entrado en una fase de extraordinario endurecimiento — más de 1.300 trabajadores han sido sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta el 23 de abril — hasta el punto de que no pueden descartarse movimientos de solidaridad en otras factorías de la misma empresa y otras empresas del metal de Vizcaya, donde existe una innegable tensión... También se han producido varias huelgas en Gijón, que afectaron a 5 empresas, un encierro de 300 trabajadores de Sierra Menera, en Sagunto, paros de protesta en el sector de seguros, que afectaron a 5 empresas madrileñas, paros en 5 empresas de Guipúzcoa radicadas en Pasajes, Eibar y Mondragón...

Resumiendo, febrero ha sido un mes pródigo en conflictos de importancia; a lo largo de él podemos señalar cerca de un centenar de conflictos con la participación activa o pasiva de más de 32.000 trabajadores y la pérdida de dos millones de horas de trabajo, más que en cualquier mes de 1972; en el pasado enero señalamos 800.000 horas perdidas.

## HUMOR

### FORGES

en

### INFORMACIONES



# sumario



1  
0  
0  
1



## proceso a la clase obrera española

### IMPORTANTES DECISIONES DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA OIT

Durante la reciente reunión del Consejo de Administración de la OIT, Mr. Morris, representante de los Sindicatos de Canadá, responsable del Grupo de Trabajadores de la Conferencia y miembro del Consejo de Administración, hizo una intervención denunciando violentamente las violaciones que el Gobierno de España viene cometiendo en todo lo que se refiere a las libertades sindicales y los Convenios Colectivos. La discusión sobre este punto duró más de 2 horas y el representante del Gobierno español se quedó solo en su protesta. A continuación Pimenov, en nombre de la FSM, propuso el envío de observadores al proceso de Camacho y demás trabajadores detenidos en Pozuelo, idea que fué recogida por Mr. Plant, del TUC, proponiendo en nombre de todos los representantes de los trabajadores ante la OIT que debería ser el Consejo de Administración el que envíe una representación al proceso.

El delegado del Gobierno español, tuvo una violenta reacción empleando los tópicos conocidos sobre la intervención en los asuntos internos de un país, etc., quedándose nuevamente solo y sin ser apoyado por ningún miembro del Consejo de Administración.

El señor Plant le respondió exigiendo que el Gobierno español diera todas las garantías a la representación del Consejo de Administración con el fin de que tenga libertad de movimiento y acceso a todo tipo de información cuando vaya a Madrid.

### Carta a Marcelino Camacho de la Comisión Sindical Española C.G.T.-Renault de París.

26 de enero 1973

Querido compañero CAMACHO :

El Sindicato C.G.T. de la fábrica Renault y su Comisión Sindical Española te envían a ti y a tus compañeros de detención un caluroso saludo de combate.

Hemos leído con gran emoción la carta que has dirigido a los dirigentes de la C.G.T. francesa, compañeros Benoît FRACHON y Georges SEGUY y a través de ellos a todo el pueblo francés y a los españoles que vivimos en este país.

Nuestra Comisión Sindical Española haciéndose eco de tu carta la hemos hecho conocer a través de octavillas a los españoles de la fábrica.

Nos comprometemos ante ti a recoger 10.000 firmas de protesta contra el proceso 1.001, proceso inicuo que se intenta contra ti y tus compañeros. Haremos, como lo señalas en tu carta, que todos unidos, franceses y españoles, exilados políticos y emigrantes económicos contribuyan a ha-

cer de dicho proceso, no el proceso de las CC.OO, no el proceso de la clase obrera española, sino el proceso del franquismo. Haremos conocer a todos los trabajadores que a la dictadura franquista sólo le queda la represión para intentar contener la lucha del pueblo español; es por ello que llamaremos a todos los antifranquistas a luchar contra la represión, por la libertad y la democracia en España.

La Comisión Española C.G.T.-Renault recogiendo el eco de la mayoría de los españoles nos sentimos orgullosos de que la clase obrera española tenga a su cabeza dirigentes de tu temple y clarividencia.

Te reiteramos no regatear esfuerzos por conseguir tu libertad, la de tus compañeros, la de España.

Te abracen fraternalmente.

El Sindicato y  
La Comisión Sindical Española  
CGT-RENAULT.

### Declaración de dirigentes de las Trade Unions y miembros del Parlamento británico - fragmentos -

«...Dirigentes sindicales y diputados reunidos... protestamos de la forma más enérgica contra el encarcelamiento de diez dirigentes obreros... Para nosotros es una permanente y profunda preocupación el constatar que, no solamente estos diez dirigentes obreros, sino no importa qué ciudadano español que pretenda ejercer los derechos fundamentales de expresión, de reunión, de organización, incluidos en la Declaración de los Derechos del Hombre, puede ser objeto de fuertes multas y de largos años de cárcel... Es evidente que no puede existir ningún apoyo del movimiento laborista y obrero de la Gran Bretaña hacia el establecimiento de relaciones entre España y la Comunidad Económica Europea en tanto el gobierno de España niegue a sus trabajadores el derecho de crear sus propios sindicatos y de practicar las demás libertades fundamentales.

Lanzamos un llamamiento por la libertad inmediata de los diez dirigentes obreros así como por una amnistía general de todos los detenidos por actividades laborales y sindicales.

Nos comprometemos a proseguir la lucha por el establecimiento de las libertades sindicales en España.

Saludamos las medidas adoptadas por los sindicatos italianos de aportar todo su sostén y, en nombre de la solidaridad internacional, nos comprometemos a hacer todo lo posible en Gran Bretaña para aportar nuestra ayuda en todas sus formas posibles ».

Londres, 21, febrero, 1973.

# ESPAÑA Y EL MERCADO COMÚN

escribe: MENDI



puede suscribir ACUERDOS ARANCELARIOS con terceros países:

«La Comisión presenta al Consejo recomendaciones con vistas a negociaciones de tarifas, con terceros países, del arancel común...»

## SEGUNDO APUNTE :

En febrero de 1962 el gobierno español de Franco solicitó iniciar las negociaciones «para la asociación susceptible de llegar en su día a la plena integración al Mercado Común». Es decir el propósito era acogerse a la segunda fórmula de relaciones con el Mercado Común, la de la Asociación.

Después de años de conversaciones y de negociaciones, el 29 de junio de 1970 se firmaba en Luxemburgo el acuerdo preferencial entre España y el Mercado Común. Después de tanta espera este acuerdo era muy diferente de lo que se proponía el gobierno de Franco en un principio.

Ese acuerdo firmado por el gobierno de Franco ha resultado ser muy desfavorable a los intereses económicos de España ¿Pero cabía pensar otra cosa? ¿Quién puede extrañarse de que un gobierno, totalmente desprovisto de representatividad, sin autoridad alguna, desprestigiado nacional e internacionalmente, haya tenido que pasar por el aro de los intereses capitalistas europeos? Nadie niega hoy que ese acuerdo ha sido desventajoso para los intereses nacionales.

No podemos entrar en excesivos detalles, pero sí recoger algunas de las conclusiones del economista Ramón Tamames sobre el particular, después de haber estudiado ampliamente la cuestión:

Toda negociación, particularmente en el terreno económico no deja de ser un toma y daca. Pues bien, en el acuerdo criticado, España ha acordado a la Comunidad, para los productos industriales, de 4 a 5 veces más que lo que ha recibido. En el caso de los productos agrícolas, Tamames llega a la conclusión siguiente; tanto por los unos como por los otros las concesiones han sido nulas. Además, la experiencia de las campañas últimas de exportación de 1970-71 y 1971-72 muestra — y los agricultores de la región de Valencia, al igual que los viticultores de Jerez y la Rioja, así como los campesinos andaluces pueden testimoniar — que lejos de mejorarse, la posibilidad de acceso de los productos españoles de la tierra al Mercado Común ha empeorado.

Teniendo en cuenta todos los aspectos del acuerdo, Tamames llega a la conclusión de que España ha concedido a la Comunidad entre el 74 y 75 % de más de lo que ella ha recibido de la CEE.

Hemos visto en unos apuntes anteriores — (I.E. N° 90) — algunos datos y comentarios sobre la historia y la importancia del Mercado Común, sobre su contenido; las relaciones de distintos países capitalistas de Europa con el Mercado Común. Veamos ahora más concretamente las relaciones actuales existentes entre España y el Mercado Común.

Comisión, se pronuncia por unanimidad.»

«Las condiciones de la admisión y las adaptaciones del presente Tratado que esa admisión lleva consigo, son objeto de acuerdo entre los Estados miembros y el Estado pretendiente.»

Según la doctrina comunitaria, la admisión implica la ampliación de la unión aduanera de la C.E.E. al nuevo miembro — según «programa» —, y la inserción del nuevo miembro en todos los demás mecanismos integratorios.

b) **LA ASOCIACION:** de conformidad con el artículo 238 del Tratado de Roma:

«La Comunidad puede concluir acuerdos con un Estado tercero, una Unión de Estados o una organización internacional, creando una asociación caracterizada por derechos y obligaciones recíprocos, acciones comunes y procedimientos particulares...»

En el supuesto de asociación, la fórmula económica no puede ser otra que la unión aduanera o la zona de libre cambio.

c) **ACUERDOS DE OTRO TIPO:** De conformidad con el punto 2 del Artículo 111 del Tratado de Roma, la CEE

## PRIMER APUNTE :

Las relaciones del Mercado Común con un país tercero pueden ser las siguientes:

a) **LA ADMISION:** como miembro de la Comunidad, de la forma que se expresa en el artículo 237 del Tratado:

«Todo país europeo puede pedir ser miembro de la Comunidad. Dirige su petición al Consejo, el cual, después de haber recibido la opinión de la



Por otro lado, otros aspectos del acuerdo resultan todavía más criticables: Por primera vez en la historia económica de España, ha sido decidido conceder a la otra parte — en este caso la CEE — la cláusula de la «nación más favorecida» sin reciprocidad. Es decir que nadie de los que hoy comercian con España lo hace en mejores condiciones que la CEE, sin que ésta haya concedido a España la misma ventaja.

Como nada estaba previsto en ese acuerdo para cuando llegase el momento del ingreso en la Comunidad de los tres miembros últimos — Inglaterra, Irlanda, Dinamarca — ha tenido que añadirse un nuevo protocolo para tener en cuenta la nueva situación. Protocolo que no ha cambiado nada, mejorado nada, como lo reconocía unos días después de la firma, López Bravo, ministro del gobierno de Franco: «La firma del protocolo no tiene entidad propia, ni ningún nuevo contenido». Más bien las cosas empeorarán: En efecto, a partir del 1° de abril de 1973 todos los países de la Europa Occidental, reducirán sus aranceles de un 20 %, medida de la que queda excluida España. Por un lado, reducción entre los seis y los tres nuevos miembros, de la CEE, por otro lado, entre la CEE y los demás países de la Europa capitalista. Competidores nuestros, de nuestros productos, se encontrarán con un 20 % más de «ventajas» a partir del 1° de abril. Esto en cuanto a los productos industriales ya que la cosa resultará más grave todavía en cuanto a los productos agrícolas.

## TERCER APUNTE :

La cuestión de las relaciones de España con la CEE es una cuestión realmente seria. Desde 1962 ha ido creciendo la interpenetración de sus economías, de su comercio, de su tecnología. Como esa interpenetración no está apoyada por acuerdos favorables a las dos partes, como hemos visto, podemos afirmar que esa interpenetración se hace en beneficio de la industria y finanza europeas; que la política de la CEE hacia España tiene un evidente carácter imperialista; que España se encuentra en la actualidad en posición de semicolonizada por el capital europeo y norteamericano. Esos son los «frutos» del régimen, de su carácter fascista, de su desprestigio nacional e internacional como ya queda dicho.

### IMPORTACIONES

(lo que España compra):

C.E.E.	41 %
(incluidos los tres últimos ingresos)	
Resto de Europa capitalista	7 %
Países socialistas	2 %

EUROPA CAPITALISTA	48 %
Estados Unidos	19 %
AMERICA	30 %
ASIA	11 %
AFRICA	9 %

### EXPORTACIONES

(lo que España vende)

C.E.E.	50 %
(Incluidos los tres últimos)	
Resto de Europa capitalista	6 %
Países socialistas	4 %
EUROPA CAPITALISTA	56 %
Estados Unidos	14 %
AMERICA	30 %
ASIA	3 %
AFRICA	8 %

Es decir, aproximadamente el 50 % de nuestro comercio exterior se realiza con el Mercado Común. Desglosando por productos y sectores, veríamos que la mayor parte de nuestras exportaciones agrícolas — 90 % de los agrios — van dirigidas a los países de la C.E.E.

Pero la penetración de la Comunidad en España, tiene otras vías. Vías que el régimen no ha dudado en abrir ampliamente, facilitando la penetración del capital europeo y la instalación de las grandes empresas « multinacionales », sobre nuestro suelo. También en esta operación, el gobierno fascista de Franco ha carecido de fuerza para oponerse a los ataques del gran capital europeo, claudicando tantas veces como le ha sido exigido.

De las 10 empresas primeras, « europeas y multinacionales », 7 están instaladas en España. Sobre las 100 primeras, 37... Desde la «Royal-Dutch» hasta la «Snia Viscosa» pasando por «Philips», «Siemens», «Pechiney»..., etc.

Están también presentes 5 de las 10 primeras americanas, empezando por la Standard Oil... Los grandes monstruos multinacionales han penetrado la industria siderometalúrgica, la industria química, la industria del automóvil, la petroquímica, la electrónica...

Podríamos extendernos en otro aspecto; la colonización tecnológica, llevada a cabo por el régimen, hace depender nuestra economía, técnicamente, de las grandes empresas capitalistas del Mercado Común y de los Estados Unidos. Técnica que compramos a precios exorbitantes...

## CUARTO APUNTE :

Observamos que esa interpenetración, actualmente se hace en grado constante de dependencia. Lo mismo podemos decir de otra interpenetración, la que interesa a las personas, los hombres, bien sean turistas o... trabajadores emigrados.

Según cifras oficiales, más de 20 millones de europeos van a España de vacaciones, dejando una parte muy importante de esas divisas, de las que el régimen presume sin atreverse a utilizarlas. No es difícil darse cuenta de que semejantes ingresos, dependen de factores cuyo control escapa totalmente al gobierno español. Cualquier situación de crisis aguda en Europa, cortaría radicalmente unos ingresos tan importantes en el equilibrio actual de la balanza de pagos.

En cuanto a los dos millones de trabajadores españoles y familias que recorren Europa, y que aseguran otro buen paquete de divisas, cualquier situación de recesión en los países capitalistas, los dejaría sin trabajo, obligándoles a un retorno precipitado al país en situaciones dramáticas. También aquí el régimen no controla «la situación», limitándose a aprovecharse de ella, y dejando a los capitalistas europeos que exploten, tanto como quieran — ¡o puedan! — esos trabajadores españoles.

Si resumimos esta situación, si destacamos los caracteres generales de la interpenetración de España-C.E.E. podemos decir:

a) Los acuerdos arancelarios son favorables a la Comunidad, lo que facilita la entrada de sus productos en España. La ampliación de la Comunidad y los acuerdos con terceros países, han creado nuevas dificultades a la economía española.

b) Para los países del Mercado Común — y para los americanos — la libre circulación de capitales, su entrada masiva en España, es una realidad desde hace tiempo. En cuanto a los capitales españoles, incapaces de salir de España — si no es para in-

(pasa a pág. 10)



(viene de la pág. 9)

gresar en las cajas fuertes de Suiza — no representan ningún peligro en el mercado internacional.

c) La libre circulación de la mano de obra, también en sentido único, se realiza en condiciones muy favorables al capital e industria europeos.

Desde el punto de vista del Mercado Común, la situación actual presenta indudablemente aspectos muy positivos. Los negativos se circunscriben a dos: primero, la ausencia de España del Mercado Común crea dificultades a la venta de los productos que las empresas multinacionales fabrican en nuestro país. Segundo, y más generalmente, esa ausencia limita la penetración de los productos europeos, y la incorporación de España como posible aliado de unos u otros, en las luchas internas que tienen lugar en el seno de la comunidad. No hay duda que, por otro lado, los que hoy controlan la comunidad ven la incorporación de España al Mercado Común como una posibilidad de esta-

bilizar la situación interna en provecho de una «solución» monopolista, con la adecuada fachada centrista.

## QUINTO APUNTE :

Están claros los lazos entre la Comunidad y España, su amplitud, su fuerza. Está claro que el carácter de esos lazos, marcado por una acentuada dependencia está determinado por razones políticas.

Esas razones políticas están en la base de la imposibilidad del ingreso, actualmente, de España en la Comunidad. Del ingreso y de la asociación.

El gobierno de Franco no tiene la fuerza necesaria, por su carácter dictatorial y fascista, condenado por los pueblos de Europa, para oponerse a la creciente agresividad de la C.E.E. y demás países capitalistas. Con tal de

lograr firmar conjuntamente con la C.E.E. y mendigar así un mínimo de prestigio, el régimen está dispuesto a toda claudicación.

Así aparece claro que, para romper el estado de dependencia de nuestra economía es indispensable un auténtico gobierno democrático representativo y que cuente con el apoyo popular. Las negociaciones que un tal gobierno estableciese con la Comunidad y que podrían acabar en un primer acuerdo de asociación, romperían el carácter dependiente de las relaciones actuales con el Mercado Común, manteniendo la realidad objetiva de unas interrelaciones hoy inevitables, pero situándolas en el terreno del beneficio mutuo. Semejante acuerdo, en esas condiciones, restablecería la independencia de nuestra economía, limitando primero y anulando después, y siempre controlada, la penetración del capital europeo y americano.

Expresión de la soberanía de una España democrática, todo acuerdo con la Comunidad, sería indudablemente el fortalecimiento del frente democrático en el seno de la Comunidad.

ULTIMA HORA INTERNACIONAL... ULTIMA HORA INTERNACIONAL... ULTIMA HORA INTERNACIONAL... ULT

## ■ FRANCIA : RESULTADOS ELECTORALES

### ESTADISTICA GENERAL OFICIAL.

Inscritos: ... ..	26.885.025
Votantes: ... ..	21.999.902
Izquierda Unida ... ..	9.185.548 = 43,1 %
Mayoría ... ..	9.139.702 = 42,8 %
Reformadores ... ..	1.323.803 = 6,2 %
Extrema izquierda ... ..	782.854 = 3,6 %
Mayoría varia ... ..	691.343 = 3,2 %
Extrema derecha ... ..	139.236 = 0,6 %

### ELEGIDOS

	Salientes.	1a V.	2a V.	TOTAL.	%	1968.	1967
U. . . . . R	273	26	158	184	-89	293	200
U.R.P. - Rep. Ind. ...	61	13	41	54	-7	61	42
U.R.P. - C.D.P. ....	26	6	17	23	-3		
Reformadores .....	15	—	31	31	+16		
U.G.S.D. - P.S. ....	41	1	88	89	+48	57	91
U.G.D.S.-Rad. izq. ...	8	—	11	11	+3		
P.C. ....	34	8	65	73	+39	34	73
P.S.U. y ext. izq. ...	1	—	3	3	+2	—	4
Diversos .....	24	6	13	19	-5	9	11
	483	60	427	487			

URP. UDR: Unión de Republicanos del Progreso y Unión de Demócratas por la República. Mayoría, partido gubernamental.

U.R.P. - C.D.P.: Centro Democracia y Progreso (Duhamel).

U.G.S.D. - P.S. : Unión de la izquierda socialista y demócrata y partido socialista

## ■ ARGENTINA

### Triunfo del peronismo

El Presidente Lanusse anuncia el martes 13 de marzo, que el candidato peronista ha triunfado en las elecciones, y será investido Presidente. Aún a falta del escrutinio de unos miles de votos, el resultado era el siguiente:

Votos expresados..... 12.275.259  
Frente Justicialista de Liberación 5.982.100 que equivalen al 49 %.  
Es la candidatura peronista.

Partido Radical, de Balbín 2.584,257, equivalente al 21,10 %.

En el programa peronista, cuya candidatura encabeza Héctor Cámpora, de 66 años de edad, figuran: soberanía política, independencia económica y justicia social. Se define como de un «socialismo nacional», y propugnan: socialización de la economía, participación popular a todos los niveles del poder, desarrollo económico acelerado, nacionalización de grandes empresas adquiridas por grupos extranjeros, exclusividad del comercio exterior, control de la banca extranjera por el Estado, que dirigirá hacia el Mercado Común al menos la mitad de las exportaciones, amnistía y aumento de salarios...

En nuestro próximo número comentaremos el resultado de estas importantes elecciones.

# ESPAÑA EN 15 DIAS

## ■ POLITICA

### RELACIONES ESPAÑA-CHINA : EL PING-PONG LLEGA AL PARDO

El viernes 9 de febrero, mientras estaba reunido el Consejo de Ministros, el pueblo madrileño se encontró con la sensacional noticia: China Popular y España reanudaban sus relaciones diplomáticas. Hacia el Pardo corrían periodistas, incluso de Formosa, para verificar tan imprevisto anuncio; y efectivamente: entre las resoluciones del Consejo de Ministros (se autoriza a la policía armada a «vestir de paisano» en determinadas ocasiones, se crea un Cuerpo especial de «prevención del delito», etc.) figuraba la de establecer relaciones diplomáticas con Pekín. El ping-pong, pues, llegaba al Pardo.

El sábado 10 de marzo, se da a conocer un comunicado conjunto de los gobiernos español y chino. Le reproducimos:

«El Gobierno del Estado español, y el Gobierno de la República Popular China, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada a partir del 9 de marzo de 1973 e intercambiar embajadores en un plazo de 3 meses. Ambos Gobiernos mantendrán sus relaciones diplomáticas de conformidad con los principios de respeto mutuo a la soberanía y a la integridad territorial, de no ingerencia recíproca en los asuntos internos, y de igualdad y beneficios recíprocos. El Gobierno del Estado español reconoce al Gobierno de la República Popular China como el único gobierno legal de China y reconoce la posición del Gobierno Chino según la cual Formosa es una provincia de la R.P. China y ha decidido suprimir la representación oficial en Taiwan antes del 10 de abril de 1973.

Los Gobiernos del Estado español y de la R.P. China se prestarán recíprocamente sobre la base de igualdad y beneficios recíprocos, y de la conformidad con el derecho y la práctica internacionales, toda la ayuda necesaria para el establecimiento de las Embajadas y la instalación de sus miembros, así como para el desempeño de sus funciones en sus respectivas capitales».

La historia se cambia de un plumazo. Al anticomunismo burdo sucede el lenguaje tecnocrático. A los eternos amigos de Taiwan se los despacha por la escalera de servicio. El ping-pong envaina el lenguaje hasta de los más ultras: véanse declaraciones de furibundos falangistas de ayer, vientres acomodados de hoy y de siempre. El embajador de Formosa anuncia inmediatamente el cierre de su Embajada: reciente está la visita de la misión militar que dirigiera el general Yu Hao Chang, Comandante en Jefe de las

Fuerzas Armadas de Formosa, invitado por el ultra Inhiesta Cano, jefe de la Guardia Civil, que tras su invitación por los parlamentarios polacos iría a su vez a Taiwan. Ellos declaraban, pero las realidades económicas y políticas, los intereses llamados nacionales, seguían su curso. Grandes titulares en la prensa española. Y una palabra para definir «el cambio»: realismo. «La Vanguardia», en su editorial, declara:

«...Es evidente que las dificultades que retrasan la plena realización de esta marcha comercial exterior, no permiten a nuestros gobernantes mantenerse cruzados de brazos en espera de que — por circunstancias políticas muy complicadas — esa situación mejore. Tal es una de las razones del creciente proceso de intercambios mercantiles con los países del Este de Europa y tal es en estos momentos también, una de las razones que completan la razón del acuerdo sobre establecimiento de relaciones diplomáticas entre Madrid y Pekín».

Paradojas de la vida o lecciones de la historia. El Mercado Común cierra sus puertas a España por — entre otras — razones políticas, y los países socialistas abren sus puertas al franquismo por — entre otras — razones económicas. «Nuevo Diario», el más gubernamental periódico español de hoy, califica el hecho como un gran éxito de la política exterior española, uno de los más grandes para la diplomacia del franquismo, ya que, insiste, vivimos en época de realidades, no de quimeras...

El «Diario del Pueblo» de Pekín, da el 11 de marzo una pequeña referencia sobre España. Suprime la alusión a la guerra civil, el «color» fascista del Régimen instaurado por Franco en el 39, etc. Por la similitud, según referencias, del texto ofrecido con el aparecido en la RDA recientemente, parece como si ambos fueran redactados por la misma mano, es decir, una mano allegada al Ministerio de Asuntos Exteriores.

Una fotografía: chinos y españoles sonríen. ¿Es una carrera por reconocer el franquismo, mejor dicho, por olvidar el franquismo después de treinta y cuatro años de dictadura y terror anticomunista y fascista? El mismo día que se anunciaba el hecho, mil jóvenes se enfrentaban con violencia en las calles madrileñas a las fuerzas represivas, recordando el asesinato de dos trabajadores en las calles del Ferrol el pasado año. Eran españoles. Luchaban por una España democrática. Una España que sólo ellos, el concurso de todo el pueblo, puede transformar, al margen de las llamadas coyunturas internacionales.

China y España, diplomacia del ping-pong. Vendrán «otros reconocimientos». También nosotros creemos que es hora de realidades: y «nuestra» realidad está jugándose en el propio «Ruedo Ibérico», somos nosotros, nuestro cotidiano esfuerzo, quien puede y debe crearla, definirla, darle existencia, sin dogmatismos ni prejuicios, en la unión y la acción común con todas aquellas fuerzas interesadas en la creación de una España democrática, en terminar con la Dictadura fascista.

Erasmus Alcázar

## RESUMEN DE ACCIONES LABORALES



**ARTES JAEGGER.** Empresa de accesorios de automóvil en Santa María de Barberá (Sabadell). Paro de 600 trabajadores.

### ● Vizcaya. Plataforma reivindicativa.

Estas son las 7 reivindicaciones principales que han motivado las recientes luchas obreras de Vizcaya, y a las que el Gobierno ha respondido con la represión, encarcelando a varios trabajadores:

1. Aumento de 3.000 pts mensuales para todos los trabajadores.
2. Un salario digno en jornada normal con doble escala móvil en relación con el aumento de precios y productividad.
3. Semana de 40 horas.
4. Que los contratos pasen a integrarse en la plantilla de la empresa para la que trabajan.
5. Jubilación a los 60 años con el 100 por 100, con escala móvil e independientemente del tiempo de trabajo en la última empresa.
6. Abolición del impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal.
7. Libertades políticas y sindicales.

Euskalduna, Astilleros Españoles y Naval, tipificaron las luchas principales por estas justas reivindicaciones.

En General Eléctrica Española de Trápaga y Galindo (Vizcaya) han sido sancionados con empleo y sueldo 74 trabajadores el 8 de marzo, con sanciones de 9 a 23 días.

### ● Zaragoza.

Últimas acciones en: Acumuladores Tudor. Trabajo lento y paros parciales. Ister, S.A., paro los días 15 y 16 de febrero.

Gesplametal. Movilización contra 2 trabajadores despedidos.

### ● Valencia.

Huelga en el Puerto de Sagunto. La empresa Menara ha despedido a 300 trabajadores. Encierro el 22 de julio de los trabajadores. Manifestación de sus familiares. Puerto Sagunto es ocupado por la policía. Manifestación el 27 hasta la playa. 8 detenidos, puestos luego en libertad. Despidos en SAEM, 20, y Villanueva, admitidos posteriormente por presiones de sus compañeros.

### ● Barcelona.

28 de febrero. Manifestación en el metro, de empleados del mismo. La policía ocupa los andenes. Los trabajadores piden 3.000 pts de aumento mensual, 2.000 de prima fija, 25 días de vacaciones y 5.000 pts de retiro. Se apoderaron de 2 vagones en la estación de Jaime I y fueron explicando en distintas estaciones sus reivindicaciones salariales. En la estación de Santa Eulalia abandonaron el tren (que se detenía 5 minutos en cada estación para dar pequeños mítines) ocupando las cocheras. Desconectaron el sistema de alarma y destruyeron diverso material. Noticias de última hora indican que se ha firmado el convenio colectivo, aceptando la empresa algunas de las mejoras propuestas por los trabajadores.

Paros en FECSA (Fuerza Eléctrica de Cataluña) Badalona, que no acepta el laudo y da su aprobación a la comisión deliberadora encargada de la firma de un nuevo Con-

venio. En telegrama al Ministro de Trabajo, expresan: « Personal FECSA aguanta hasta el fin. Basta sueldos de hambre ».

### ● Córdoba.

Desde el martes 27 de febrero, boicot masivo por toda la población a los autobuses urbanos, como protesta por el aumento de tarifas.

## REPRESION

### ● Tarrasa.

En el Consejo de Guerra en Tarrasa el 23 de febrero contra un grupo de siete encartados los testigos que el fiscal presentó no pudieron reconocer a los acusados. En sus conclusiones finales el fiscal se vió obligado a modificar sus peticiones. Sin embargo, la sentencia condena a tres de los acusados a dos años y un día de prisión, a otros tres a un año y dos meses, y al séptimo a ocho meses de prisión. Las penas de dos años están intencionadamente buscadas, ya que los tres encartados llevaban un año en la prisión, con lo que, y debido al indulto, hubieran acabado de cumplir su condena.

### ● Madrid.

El fiscal del TOP pide penas de 12 y 13 años de prisión contra 10 dirigentes obreros de diferentes lugares de España, a los que se acusa de pertenecer a USO (Unión Sindical Obrera). Fueron detenidos el 26 de febrero de 1972 en un convento de Alcobendas.

## ETCHEBARRIETA

### ● Manifestación de duelo

Bilbao, lunes, 26 de febrero: entierro en la parroquia de San Antón de Bilbao de José Antonio Etchebarrieta (Ver nuestro número anterior).

2.500 personas asisten al funeral. El sacerdote resaltó en su homilía la opresión a que está sometido el pueblo trabajador vasco, considerando a los hermanos Etchebarrieta como encomiables luchadores de su causa. La misa se celebró en euskera. Coronas blancas, verdes y rojas, colores nacionales de Euzkadi, enviadas desde las cárceles y prisiones de España, acompañaban el féretro, entre lágrimas y miradas tensas de una población que llenaba balcones y aceras del barrio de San Antón.

## DEPORTES EN ESPAÑA

### LA MARCHA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Se ha cumplido la Jornada 24 del Campeonato Nacional de Liga en Primera División. Quedan, pues, diez jornadas por disputar. El domingo, 11 de marzo, marcó un nuevo avance de los equipos catalanes en su disputa del título: el Barcelona ganó en Bilbao con un gol de penalty, y el Español venció apuradamente al Granada en Sarriá. Mientras el Atlético de Madrid obtenía un óptimo resultado, venciendo — primer equipo que lo hace esta temporada — a la Real Sociedad en San Sebastián, el Real Madrid volvía a desinflarse perdiendo un punto en su feudo ante el Zaragoza. La lucha, pues, por el título, queda entre los cuatro equipos con ventaja del Barcelona y Atlético de momento. Este año, la emoción parece que seguirá hasta el final. Damos la clasificación general actual, y los partidos que les quedan por disputar a los principales contendientes. Y que los lectores saquen las consecuencias y hagan sus propias cuentas. Por abajo, continúa el acusado descenso del Valencia, perdedor en Oviedo tras un desastroso partido por 3-1, que se sitúa con 3 negativos y solo 21 puntos, es decir a un punto de los puestos de descenso. Burgos, Coruña y Betis son, con él, los más amenazados. Di Stéfano está en la cuerda floja: si el próximo domingo en Mestalla perdiera un solo punto ante el Betis, creemos que su destitución sería fulminante.

#### Clasificación al término de la jornada 24, en sus puestos principales:

1º Barcelona . . . . .	34 puntos, doce positivos.
2º Español . . . . .	34 puntos, ocho positivos.
3º At. de Madrid . . . . .	31 puntos, nueve positivos.
4º Real Madrid . . . . .	31 puntos, cinco positivos.
13º Valencia . . . . .	21 puntos, tres negativos.
14º Oviedo . . . . .	21 puntos, cinco negativos.
15º Betis . . . . .	20 puntos, seis negativos.
16º Celta . . . . .	20 puntos cuatro negativos.
17º Coruña . . . . .	19 puntos, cinco negativos.
18º Burgos . . . . .	17 puntos, siete negativos.

#### Partidos aun a disputar

E S P A Ñ O L	
Casa	Fuera
Coruña.	Zaragoza.
Oviedo.	Valencia.
Real Madrid.	Betis.
Real Sociedad.	Burgos.
Málaga.	Ath. Bilbao.

#### BARCELONA

Real Sociedad.	Málaga.
Celta.	Castellón.
Gijón.	Las Palmas.
At. de Madrid.	Granada.
Burgos.	
Zaragoza.	

#### REAL MADRID

Valencia.	Coruña.
Betis.	Oviedo.
Ath. Bilbao.	Burgos.
Málaga.	Español.
	Real Sociedad.
	Celta.

#### ATLETICO DE MADRID

Málaga.	Celta.
Castellón.	Gijón.
Las Palmas.	Barcelona.
Burgos.	Zaragoza.
Granada.	
Coruña.	

En Segunda División, el Murcia marcha netamente destacado, con 42 puntos y 14 positivos, siendo prácticamente inalcanzable. Los otros puestos de ascenso, se los disputan Santander, Elche y Sevilla. En cuanto a Tercera División, el Orense en el grupo primero, Salamanca en el segundo, Levante en el tercero, parecen seguros aspirantes al ascenso. El grupo cuarto, que agrupa a Andalucía, Extremadura y Norte de Africa, es el más disputado: Linares, Cartagena y Badajoz, son los más claros aspirantes.

### CICLISMO. LA SEMANA CATALANA

Tendrá lugar esta tradicional prueba ciclista del 26 al 30 de marzo. Como aliciente, la participación del monstruo, Eddy Merckx, que correrá al frente de su equipo. Por el equipo internacional BIC, correrán Ocaña, Agostinho y Mortensen. Pulidor, Wagsman, Zoetemelk y Thevent, serán otros destacados corredores participantes en equipos extranjeros. Por parte española, se cuenta la participación del mejor equipo actual, el KAS, con Fuente y Lasa como figuras más destacadas, además de Tamames, Zurano y Manzanera por el de LA CASERA. 13 puertos puntuables, dos de ellos de primera categoría, amenizarán la carrera, de la que informaremos a nuestros lectores.

A su vez, se informa que el « Giro » de Italia de este año, dará comienzo el 18 de mayo, y atravesará cinco países europeos: Bélgica, donde comenzará; Alemania (con final de etapa en Colonia); Luxemburgo, Francia y Suiza, antes de penetrar en Italia, el martes 22. Se cuenta con la participación de Merckx, que no correrá sin embargo el « Tour » de Francia.

### TRES DIAS DEL LIBRO MARXISTA

Gare de la Bastille, Paris, 30-31 marzo, 1 abril

VISITE EL STAND DE « EBRO » FIRMA PRESTIGIADOS AUTORES

el  
au  
to  
mó  
vil,  
ma  
má



### VIEJA CANCION

El automóvil, Mamá  
es una cosa  
que sorprende a los hombres, Mamá  
y es prodigiosa.  
Pues siendo un coche  
como verás  
se pasea por calles y plazas  
sin mulas, caballos, ni trolley, ni ná.

## BICICLETAS EN LOS CAMPOS ELÍSEOS

El 22 de abril de 1972, tuvo lugar en París, poco antes (o poco después, no recuerdo bien) que en Roma, una curiosa manifestación; la gente que se paseaba por la avenida de los Campos Elíseos pudo ver pasar 10.000 ciclistas de todos los sexos y edades, aunque predominando los jóvenes, gritando slogans tales como «L'auto pue, l'auto tue», «Des vélos, pas d'auto», «des mollets, pas de moteurs», «la chambre à air, pas la chambre à gaz».

(Nota: «el coche apesta, el coche mata», «bicicletas, no coches», «pantorrillas, no motores», «neumático, no cámara de gas»).

Toda esta gente tenía un aspecto pacífico y lleno de buen humor pero la policía comprendió el potencial subversivo de esta manifestación y reaccionó cargando contra ella brutalmente y destruyendo las buclicas bicicletas.

## AUN SOBRE EL CONCORDE

Vamos con otra anécdota. El avión Concorde está siendo objeto de múltiples (y justificadas) críticas. Incluso países tan poco escrupulosos en lo que se refiere a la contaminación como los Estados Unidos, han rehusado comprar este avión (no entramos en otras posibles motivaciones de esta actitud) y con razón: en efecto, la polución gigantesca que este coloso produciría en las capas altas de la atmósfera, es para poner los pelos de punta. Pero hagamos unos sencillos cálculos aritméticos. El Concorde consumirá 68 toneladas de carburante para atravesar el Atlántico (6.000 kilómetros). Supongamos que transporte en dicho viaje, para simplificar los cálculos, 68 pasajeros. Quiere decir que cada pasajero consumirá una tonelada de carburante, o sea algo más de 15 litros por cien kilómetros: lo que consume un automóvil grande sin permitirse velocidades de 2.500 kilómetros por hora. Y yo he observado que la mayor parte de los automóviles sólo transportan una sola persona. Si tomamos como base de comparación el consumo de carburante, modesto relativamente, del Boeing 747 obtenemos el consumo del Citroën 2 CV por kilómetro/pasajero.

## LA CONTAMINACIÓN EN LAS CIUDADES

Hasta hace pocos años (1965-1966) se estimaba que la contaminación atmosférica en las grandes ciudades era debida en un 50 por ciento a la calefacción doméstica, un 25 a la industria y el otro 25 a los tubos de escape de los vehículos automóviles. En *Polyvalences* de Octubre de 1972 observamos una tendencia a la inversión de dichas cifras. Los especialistas estiman que la polución de la atmósfera de París es producida en un 47 por ciento por los gases de escape de los automóviles, en un 33 por ciento por las cocinas y calefacción doméstica y en un 20 por ciento por la industria. Esta tendencia es debida a dos factores: la proliferación de automóviles y la emigración de la industria hacia zonas suburbanas.

Cada mil vehículos automóviles que circulan en París despiden por día 3.200 kg de óxido de carbono, 200 a 400 kilos de hidrocarburos no completamente

quemados, ricos en benzopireno, metilcolantreno, y otras sustancias de las cuales está comprobado científicamente que son capaces de producir el cáncer bronco-pulmonar.

Un automóvil mediano consume en mil kilómetros tanto como un ser humano en un año, en cantidad de aire puro.

Pero hay más. En toda ciudad, sobre todo en las grandes, la circulación se hace cada vez más difícil y es un hecho que la contaminación atmosférica producida por el automóvil es máxima cuando el motor marcha al «ralenti», por ejemplo ante la luz roja de un semáforo o en un embotellamiento. Y desgraciadamente cada vez más la circulación es interrumpida por semáforos que son necesarios para evitar accidentes y por embotellamientos que son inevitables dado el número creciente de vehículos.

## ¿UNA HUMANIDAD DE SORDOS? ¡VENGA PLOMO!

Otro factor de extraordinarias repercusiones en la salud pública es el ruido producido por los camiones, autobuses, turismos, motos, etc... Incluso si el ruido del tráfico no sobrepasa la intensidad directa e inmediatamente nociva (y frecuentemente la sobrepasa) su repetición, o por mejor decir su continuidad día y noche, mina la resistencia nerviosa del ser humano y provoca diferentes trastornos pudiendo llegar hasta la úlcera de estómago.

En un reciente artículo sobre la polución de los alimentos, nos referíamos a los nefastos efectos del mercurio contenido en el pescado. Es un hecho que las intoxicaciones por los metales pesados son particularmente peligrosas porque, por así decir, dichos metales son fácilmente asimilados y difícilmente eliminados por el organismo; de donde se deduce una acumulación creciente en órganos «nobles» del cuerpo como cerebro, hígado, riñón, etc... ¿Que por qué hablamos de esto ahora? Porque como todos ustedes saben la «buena» gasolina contiene plomo. Y más plomo mientras más buena.

El plomo, lo mismo que el mercurio, cadmio, etc... es susceptible de producir graves trastornos orgánicos. Siendo absorbido en gran cantidad da lugar a un «saturismo», enfermedad muy conocida entre los mineros del plomo, pintores (muchas pinturas contienen plomo), camareros (frecuentemente bebedores de agua de Seltz conducida por tuberías de plomo), impresores (los caracteres de imprenta están hechos de plomo) ... Pero dentro de poco todos vamos a tener un saturismo no ya profesional sino social por culpa del automóvil.

Para terminar, déjenme ustedes exponer una o dos opiniones personales a título de desahogo. El automóvil perjudica al que lo conduce que, víctima de los embotellamientos, tiene los nervios de punta y se arriesga diariamente al infarto de miocardio; y al que no lo utiliza y se arriesga a que le pasen por encima y le derramen las tripas en la calzada. Otro día hablaremos de los accidentes de carretera.

Personalmente no tengo coche y espero no tenerlo nunca. Cuestión de principio, ¡qué quieren ustedes!. Y encuentro injusto que me envenenen y me atropellen sin comerlo ni beberlo.

Doctor Gálvez.

# ■ INTERNACIONAL

## ① Vietnam

**THIEU EL SANGUINARIO Y SUS ATROCIDADES SOBRE LOS PRESOS POLITICOS. NIXON EL MALDITO, ¡COMPLICE!**

escribe : M. Mendi

En estos días están llegando noticias directas sobre el trato dado por los hombres de Thieu, con la complicidad de los americanos, a los centenares de miles de presos políticos que todavía, dos meses después de los acuerdos de París, no han recobrado la libertad.

Algunos quieren hacer creer que « aquello » del Vietnam ya se acabó. Si bien la lucha del heroico pueblo vietnamita ha puesto fin a la intervención armada yanqui, infligiéndole una dura derrota, la batalla continúa en otros frentes. Se trata, particularmente después de la Conferencia Internacional de París, de obligar a Thieu y a sus amos a cumplir los acuerdos del cese el fuego en su totalidad. Particularmente, se trata de obligar a Thieu a que cese toda provocación contra las zonas liberadas, a que ponga en libertad los centenares de miles de presos políticos, y restablezca las libertades democráticas en las zonas que todavía controla por el terror y la represión. La tentativa Thieu-Nixon de boicotear y violar los acuerdos, confirma el éxito que estos acuerdos representan para el pueblo vietnamita.

### CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PARIS

La reunión de esta conferencia respondía a los acuerdos del cese el fuego. El texto aprobado y firmado por los doce ministros de asuntos exteriores confirma la derrota americana y respalda los acuerdos anteriores entre las « dos » partes en presencia, en Vietnam.

Los participantes, « a fin de levantar acta de los acuerdos firmados, de garantizar el cese de la guerra, el mantenimiento de la paz en Vietnam, el respeto de los derechos fundamentales del pueblo vietnamita y el derecho de la población survietnamita a la autodeterminación, y de contribuir a la paz en Indochina y de garantizarla,

Han convenido las disposiciones siguientes que se comprometen a respetar y a ejecutar :

Artículo primero : Las partes en el presente acto toman solemnemente acta y expresan solemnemente su aprobación al acuerdo de París sobre el cese de la guerra y el respaldamiento de la paz, firmado en París el 27 de enero de 1973...

Artículo segundo : El acuerdo corresponde a las esperanzas y a los derechos nacionales fundamentales del pueblo vietnamita, a saber : la independencia, la soberanía, la unidad e integridad territorial de Vietnam ; a los derechos de la población survietnamita a la autodeterminación... El acuerdo y los protocolos deben ser estrictamente respetados y escrupulosamente cumplidos. »

Artículo tercero : ... »

El articulado siguiente regula la garantía de los



doce potencias firmantes, así como las formas y condiciones de convocatoria de una nueva reunión si los acuerdos no son cumplidos o aplicados correctamente.

Los doce firmantes son : La R.D.V. el G.R.P., Saigón, los EE.UU., la U.R.S.S., China, Francia, Gran Bretaña, Polonia, Hungría, Canadá, Indonesia.

Se puede afirmar que ha fracasado el propósito de Nixon, que pretendía « desamericanizar » la paz, es decir « lavarse las manos » de lo que actualmente ocurre en Vietnam del Sur. Con un « eso ya no es asunto nuestro », pretendía inhibirse de las violencias y violaciones que actualmente sigue cometiendo Thieu con su apoyo y complicidad. De cuanto crimen ha cometido Thieu y siga cometiendo, el primer responsable será Nixon.

Como también ha fracasado su propósito de discutir las cuestiones de Laos y Camboya en esta conferencia dedicada exclusivamente a Vietnam, y de la que estaban ausentes los representantes de Laos y Camboya.

En cuanto a negar la existencia del G.R.P. ¿ qué expresión más evidente de su fracaso que la invitación que Rogers, ministro americano, ha tenido que enviar a la Sra. Binh reconociendo su cargo de « Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno Provisional Revolucionario de Vietnam del Sur » ?

Para todos los observadores ha sido claro el papel del G.R.P. en esta conferencia : un papel de primer plano, tanto por la firmeza de sus posiciones, como por sus iniciativas de gobierno representativo y responsable. Hasta tal punto que el Sr. Valdeheim, secretario general de las Naciones Unidas, ha convenido con la Sra. Binh, dejar al G.R.P. abrir una « oficina de ligazón » en las Naciones Unidas, con gran descontento del Sr. Rogers...

### LA MASACRE DE DETENIDOS POLITICOS CONTINUA EN VIETNAM DEL SUR

El 4 de febrero la agencia de prensa « Liberación » anunciaba que los verdugos saigoneses « habían ejecutado en secreto varios miles de detenidos políticos en las provincias de Nom Bo.

« Pescadores de Chau Ha han visto, estos últimos días, numerosos cadáveres arrastrados por las aguas... Esos cadáveres estaban vestidos de ropas negras y tenían las marcas particulares de los presos de Saigón... Es evidente que la administración saigonesa ha transportado numerosos presos políticos en alta mar para ejecutarlos en secreto... »

El monstruo Thieu se prepara para organizar una nueva masacre generalizada. De alguna forma hay que camuflar los crímenes y las torturas en masa cometidos por el régimen de Saigón.

En estos días el corresponsal de la A.F.P., Roland-



Pierre Paringaux, ha transmitido el testimonio de cinco detenidos del penal de Con Son : « **Todos están paralizados de las piernas después de los años pasados en las « jaulas de tigre ».** Su estado de debilidad física contrasta con su salud moral y su determinación política... Lo que cuentan es alucinante. El primero en hablar tiene 41 años. Es un obrero que ha sido detenido con su mujer y sus dos hijos (de 4 años y 18 meses) el 26 de junio de 1967 en Saigón. En comisaría serán torturados separadamente durante 12 días y doce noches (electrodos, colgados por los pies, dedos rotos...) en presencia de cinco policías y un americano. Los niños asistían a las torturas infligidas a la madre, embarazada de tres meses...

La etapa siguiente para el preso, como para sus compañeros fue el departamento de seguridad del Ejército. Nuevas torturas, siempre en presencia de americanos... Después varios meses en una cárcel de la policía donde eran frecuentemente apaleados, para acabar finalmente en el siniestro penal de Con Son. De 1968 a 1973 recorrerá varios tipos de « jaulas de tigre », agujeros en la tierra de 2 metros de largo y 1,60 de ancho. Una reja por encima de la jaula, sobre la que pasean los guardianes. Solían meter hasta ocho presos por agujero. Muchos morirán... muchas mujeres se volverán locas. Los guardianes les agujerean a través de las rejas o vierten sobre ellos cal viva... Hoy estos hombres, para desplazarse, tienen que arrastrarse... »

En los penales, cárceles y campos de concentración de Vietnam del Sur en manos de Thieu quedan más de 200.000 hombres, mujeres y niños...

## ② Camboya

Las fuerzas camboyanas de liberación continúan atacando las posiciones del adversario en torno de Phnom Penh, la capital. Las otras ciudades del país están sitiadas por los patriotas.

La aviación americana continúa bombardeando las regiones liberadas según confirma el mando militar americano.

En un nuevo balance realizado por el Frente Unido Nacional de Camboya y el Gobierno Real de Unión Nacional se indica que las zonas liberadas actualmente bajo control del Frente y su administración representan un 90 % del territorio con 5 millones y medio de habitantes sobre los 7 millones con que cuenta Camboya.

## ③ Laos

Después del acuerdo de alto al fuego firmado en Laos el 20 de febrero, entre el primer ministro Suvana Phuma y el Neo Lao Haksat, las dos partes laosianas se han puesto de acuerdo sobre los lugares de reunión de los organismos políticos y militares de la comisión mixta, cuya tarea será la de controlar la aplicación del cese el fuego. La misma comisión está encargada de formar, de aquí al 23 de marzo, un gobierno de coalición.

El lunes 6 de marzo, los representantes del Frente patriótico y de las autoridades de Vientian han iniciado las conversaciones en vista a la creación del gobierno de coalición nacional.



## ④ Africa del Sur

(De « Bohemia » - Hugo Rius)

La población autóctona constituye una abrumadora mayoría de 14 millones de habitantes, contra cerca de cuatro millones de origen europeo, y sin embargo se ven sometidos a un régimen de opresión despiadado. Los africanos están obligados a portar 16 permisos diferentes para trabajar en cualquier sitio o para circular en las ciudades. Mientras el ingreso promedio de un blanco es de 95 randes (moneda nacional) el de un africano es alrededor de siete randes. Cada treinta y cinco minutos mueren por desnutrición dos niños negros, y en general la esperanza de vida oscila entre los 35 y 40 años.

Otras cifras no menos pavorosas, reflejan, en cambio, la lucha ininterrumpida contra el sistema. El promedio de la población penitenciaria diaria en Suráfrica aumentó, de menos de 50.000 en el periodo de 1958 a 1959, a más de 88.000 entre 1968 y 1969. A fines de 1969, había un total de 809 personas que estaban pagando sentencias de cárcel por transgredir algunas de las cuatro principales leyes de seguridad: ley de sabotaje, ley de supresión del comunismo, ley de organizaciones legales africanas y ley de terrorismo africano.

Por otra parte, la combinación de intereses regionales del capitalismo surafricano y los consorcios occidentales, empujan a la máquina de guerra de Pretoria (con un presupuesto anual que supera los 280 millones de dólares) a intervenir en las luchas que libran sus aliados coloniales contra los movimientos de liberación en Angola, Mozambique y Rhodesia, así como la suya propia en Namibia, territorio bajo mandato de la ONU.

El uranio, los diamantes, y el petróleo, son algunos de los minerales que orientan el compromiso y la alianza de Suráfrica con Portugal y Rhodesia, consolidados en los últimos tiempos con los proyectos conjuntos de Cabora-Bassa, en Mozambique y Cunene, en Angola.

Pero al propio tiempo que el capitalismo surafricano se embarca en las empresas coloniales, los requerimientos expansionistas lo urgen a romper cierto aislamiento internacional, normalizando los vínculos económicos y políticos con todo el mundo, y en especial con los países del resto del continente. El «Financial Mail» de Johannesburgo, escribía en 1969 que «la descolonización ha dejado un vacío en el Africa negra que Africa del Sur está tratando calladamente de llenar».

Con la nueva imagen reformada de los bantustanes, mediante la compra de serviles jefes tribales y la ayuda exterior que prestamente suministrarán Estados Unidos y otras potencias occidentales, se pretende conseguir un doble objetivo: debilitar la lucha del pueblo surafricano y legalizar al «apartheid», ofreciéndole a un público como benévola empresa de progreso y emancipación.

# CHILE

## seguirá su vía pacífica al socialismo

escribe :

« GALILEO »



« La victoria que hemos conseguido es incontable y constituye un hecho sin precedente, pues por primera vez en la historia de Chile, un Presidente aumenta su audiencia electoral en las elecciones legislativas ».

Salvador ALLENDE.

En Chile, la Unidad Popular, que preside el socialista Salvador Allende, continuará su camino hacia el socialismo.

Las elecciones del 4 de marzo han consolidado su fuerza, han abierto la vía a una mayor transformación de las estructuras políticas y sociales del país, en momentos de gran tensión y de clara presión de todas las fuerzas derechistas y reaccionarias, de las maniobras yanquis, y de las dificultades que conllevan, para gran parte de la población, medidas ya desarrolladas y tendentes a eliminar el paro, nacionalizar las industrias, reorientar el comercio exterior, redistribuir las riquezas, terminar con las desigualdades, el analfabetismo, extender los beneficios de la sanidad pública y la vivienda social a todas las capas de la población, impidiendo el monopolio de las riquezas por unas cuantas familias y un puñado de intereses extranjeros. Concienciar la población, sobre todo las clases medias, intelectuales, pequeña burguesía, etc., no es fácil cuando además se presiona desde dentro y desde fuera, se dificultan los abastecimientos —que escasean al extenderse su alcance a millones de personas que antes no tenían acceso a ellos— se boicotea el transporte, se impide la circulación de mercancías, se embarga por monopolios yanquis la riqueza nacional, se utiliza a bandas fascistas para que siembren la violencia, el miedo y el desorden en la calle y el comercio, etc. etc., fenómenos que analizaremos con más detenimiento próximamente.

Pero la Unidad Popular ha triunfado, con más porcentaje del previsto.

Ya en el mes de octubre, la ultraderecha había creado un auténtico caos en el país. El Ministro del Interior, General Carlos Prats, declaró que intentaban llevar a Chile a la guerra civil. 18 jóvenes comunistas y 6 socialistas fueron heridos por balas. La escalada de la violencia crecía ante las elecciones. Allende declaró recientemente que « si la oposición pretendía implantar la violencia reaccionaria, el Gobierno respondería con la violencia revolucionaria ».

En Chile, las elecciones parlamentarias han supuesto siempre, hasta 1973, un retroceso para los Presidentes en el Poder. Cuando éste lo detentaba Jorge Alessandri, obtuvo el 23 % de los votos. Eduardo Frei, sacaría el 29 %. Ahora, Salvador Allende, consigue el 43,4 %. La proporción pues, es incontestable.

Se elegía nuevo Parlamento y se renovaba la mitad de los puestos del Senado, 25 justamente. Las Fuerzas Armadas supervisaban los resultados finales de la elección. Una clara bipolarización de fuerzas acude a las urnas : de un lado el Partido federado de la UNIDAD POPULAR (partido comunista, partido socialista, partido radical de izquierda, API, MAPU e Izquierda Cristiana). De otro la CODE (Confederación Democrática (democracia cristiana, partido nacional, democracia radical, izquierda radical).

Apenas ha votado el pueblo, cuando ya en Santiago reaccionan las derechas con violentas manifestaciones que repetirán un día después. Conscientes de su derrota, se lanzan a la calle, levantando barricadas de fuego y obligando a los carabineros a emplear bombas lacrimógenas cerca del Palacio de la Moneda. Grupos

de Unidad Popular, se contramanifiestan a los gritos de « La Izquierda unida, jamás será vencida », « La calle es de la izquierda, fascistas a la mierda ».

A los dos días, vuelve la calma, al menos aparente. Los análisis son claros : el trunfo de la Unidad Popular ha barrido todas las previsiones :

- **aumenta su porcentaje de votos respecto a las presidenciales.**
- Es la primera Administración de la historia de Chile que consigue superar su porcentaje electoral después de obtenida la Presidencia, ya que todas las Administraciones que la precedieron, retrocedían siempre al terminar su período.
- **Aumenta el número de senadores.**
- **Aumenta el número de diputados.**

Sus votos provienen, fundamentalmente, de toda la clase obrera, y se nota un aumento en los provenientes de campesinos y femenino, además de los jóvenes, ya que por primera vez votaron los mayores de 18 años.

Por su parte, el CODE :

- baja el porcentaje electoral en un retroceso especialmente sensible para las fuerzas no democráticas cristianas.
- disminuye el número de senadores.
- disminuye el número de diputados.
- No consigue los dos tercios del Parlamento, necesarios para acusar de inconstitucionalidad al Presidente de la República y destituirle.
- Inclusive fracasa en su intento de conseguir que el Gobierno descienda al menos en su representación parlamentaria.

Las consecuencias del triunfo de las fuerzas de izquierda, muestran, por un lado, que el Gobierno no se ha desgastado porque está apoyado y respaldado por las masas obreras, para quienes ha realizado su política fundamentalmente, para los campesinos sin tierra, para las amplias masas más desfavorecidas del pasado. Al tiempo, los resultados de las elecciones ofrecen unas condiciones mejores que las existentes hasta ahora, aunque no sean óptimas aún, para avanzar y fortalecer la Unidad de las Izquierdas. El partido socialista ha duplicado el número de sus diputados. A su vez, el comunista obtiene con Volodia Teitelboim, en Santiago, la segunda mayoría nacional.

Las elecciones, traerán sin duda desplazamientos de determinadas fuerzas, recondicionamientos de las alianzas, sobre todo en los grupos demócratas cristianos. Amplias capas medias, por otra parte, participarán de una manera más activa en el futuro del Gobierno, para no quedar aisladas de éste, que a su vez, necesita de su concurso. Las bases para la transformación de la sociedad chilena, están ya echadas : el carácter del Gobierno, definido ; ahora falta el concurso de la mayor parte de sus ciudadanos, que aislen a todas las fuerzas retrógradas, reaccionarias, verdaderamente dañadas en sus intereses, que no pueden ser salvaguardados por un Gobierno de Unidad Popular. Latifundistas, oligarcas, empresas al servicio de los intereses extranjeros, profesionales desclasados, son la minoría chilena. Otras gentes hay descontentas con aspectos parciales de la política seguida por el Gobierno Allende : son las que más fácilmente terminarán encontrando un puesto en el Gobierno consolidado. Ya al día siguiente de las elecciones, un editorial de « La Prensa » órgano de la Democracia cristiana, lamentaba la pérdida del partido de izquierda radical, pero se vanagloriaba de que la DC conservara su primer puesto político y fuerza en el Senado y la Cámara. Frei sale así reforzado en su línea derechista y al servicio de los intereses yanquis. La posibilidad de que la derecha se lance a la aventura de un golpe de Estado, no puede pues descartarse absolutamente. Porque no ignora, que el desgaste acusado, se agudizará en los próximos meses, y que inclusive parte de las masas de votantes que hoy día apoyan sus planes retrógrados, acabarán dándole la espalda. Como subraya « El Siglo », órgano del P.C., « el programa de Unidad Popular tiene un respaldo ciudadano que va más allá del 43 %. Hay gente que apoya el programa en varios puntos, con las que se puede entablar un diálogo que reduzca la « prédica » del gompismo. El movimiento popular no le teme al diálogo, es el pueblo quien se enriquece y fortalece con él, son sus enemigos quienes pierden con él ».

Las elecciones chilenas han sido un ejemplo en este sentido. Y han abierto, para otros pueblos de América Latina, y del Mundo, el camino de la esperanza. La violencia fascista, mientras dure la cohesión vigilante del pueblo, y la fidelidad y constitucionalidad de las fuerzas armadas, será derrotada. Chile sigue, pues, su vía pacífica hacia el socialismo.

## CIFRAS ESTADISTICAS

INSCRITOS .....	4.500.000
VOTANTES .....	3.661.898
ABSTENCIONES .....	18,8 %

UNIDAD POPULAR: 1.589.025 = 43,39 % de los votos. (36,3 % en 1970)

CODE : 2.003.047 = 54,70 % » » (62,7 % en 1970)

### Senadores.

UNIDAD POPULAR, 20 (17): 9 PC, 7 PS.

CODE , 30 (33): 20 DC, 8 P. Nacional.

### Diputados.

UNIDAD POPULAR, 63 (56): 28 PS, 25 PC, 5 PRI...

CODE , 87 (93): 50 DC, 34 Nacional, 2 DR...

(Números entre paréntesis, sedes que ocupaban anteriormente. Damos puestos de los partidos mayormente representados).

# crónicas de la emigración

## 1 ¿LOS EMIGRANTES OBLIGADOS A PAGAR UNA CUOTA A LOS SINDICATOS VERTICALES?

El Boletín Oficial del Estado ha publicado el Decreto 171/73, del 1º de febrero pasado, regulando la sindicación. Según la confusa información de la agencia CIFRA, « la obligación de sindicarse alcanzará a funcionarios públicos y emigrantes ». Las normas de aplicación serán establecidas en el plazo de 6 meses.

¿ Que significa esta obligación de sindicarse para los emigrantes ? ¿ Se pedirá a las empresas donde trabajan en el extranjero que descuenten la cuota sindical, como en España, del salario del emigrado ? Esto es impensable. Representaría una violación de los derechos de los sindicatos obreros europeos. Estos no lo permitirían.

¿ Se querrá obligar a los emigrantes a pagar la « cuota sindical » a los jefes verticalistas a través de los consulados ? Sabemos que los jefes verticales ya están en los consulados (Agregados Laborales, sus delegados y asistentes sociales, etc.) y que se esfuerzan por suplantar a los sindicatos obreros de los países de inmigración, pero la institucionalización del Sindicato Vertical CNE fuera de España sería intolerable para los sindicatos obreros y para los emigrantes. No hay y no puede haber más sindicatos legales, que los sindicatos obreros, independientes de las ingerencias extrañas a la clase obrera.

El artículo decimoséptimo del mencionado decreto, establece que « uno de los efectos de la condición de emigrante será tener una representación en la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos (vertical) de la rama correspondiente a su actividad y en el Consejo Nacional de trabajadores y técnicos, en la forma y con las facultades que se especifiquen en las correspondientes normas estatutarias ».

La aplicación de este precepto es otra de las incógnitas de la legislación social franquista. Incógnita que se resolverá como es « norma » verticalista, nombrando « a dedo » a desconocidos « representantes » de los emigrantes.

El Decreto tiene una « perla » de espíritu social franquista. Se conceden plenos derechos a los jóvenes menores de 18 años, SALVO EL DE SER ELECTORES O ELEGIDOS. ¡ Qué ironía !

« W. H. »

## 2 LA ASISTENCIA OFICIAL AL EMIGRANTE

673 millones de pts. han sido concedidos por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo, para las atenciones a la emigración, para 1973, según el plan propuesto por el Ministerio del Trabajo, aprobado por el gobierno.

- 146 millones de pts. para asistencia interior a la emigración y sostenimiento de los centros de Vigo, Orense e Irún.
- 144 millones de pts. para enseñanza de los hijos de emigrantes, en España y en el exterior.
- 308 millones de pts. para asistencia a centros sociales, Hogares, Casas de España, centros de enseñanza, etc.
- 75 millones de pts para migraciones internas, asentamiento y reagrupación familiar.

Mientras las remesas de emigrantes en divisas progresan de año en año, (de 164 millones de dólares en 1961 pasaron a 539 millones en 1971), las inversiones estatales para las necesidades de la emigración aumentan con cuentagotas y, lo que es peor, son utilizadas como medio de presión y soborno, para practicar el paternalismo social e inyectar la ideología fascista entre los emigrantes, sin control de los propios emigrantes. Se subvencionan periódicos fascistas como « 7 FECHAS », se pagan confidentes policíacos, etc. etc.

## 3 Los sindicatos franceses y los problemas de la inmigración

En marzo de 1972, el gobierno rompió unilateralmente las discusiones con los representantes de las centrales obreras francesas, en relación con los problemas de la inmigración. Desde entonces, la C.G.T. y la C.F.D.T. reclamaron sin cesar la vuelta a las negociaciones.

El 23 de enero del presente año, el Ministro de Asuntos Sociales, anunció ante el Comité Superior del Empleo, la elaboración de una nueva política de inmigración, tras previa consulta de las organizaciones sindicales. La reunión estaba prevista antes de las elecciones, pero fue nuevamente suspendida por el Ministro.

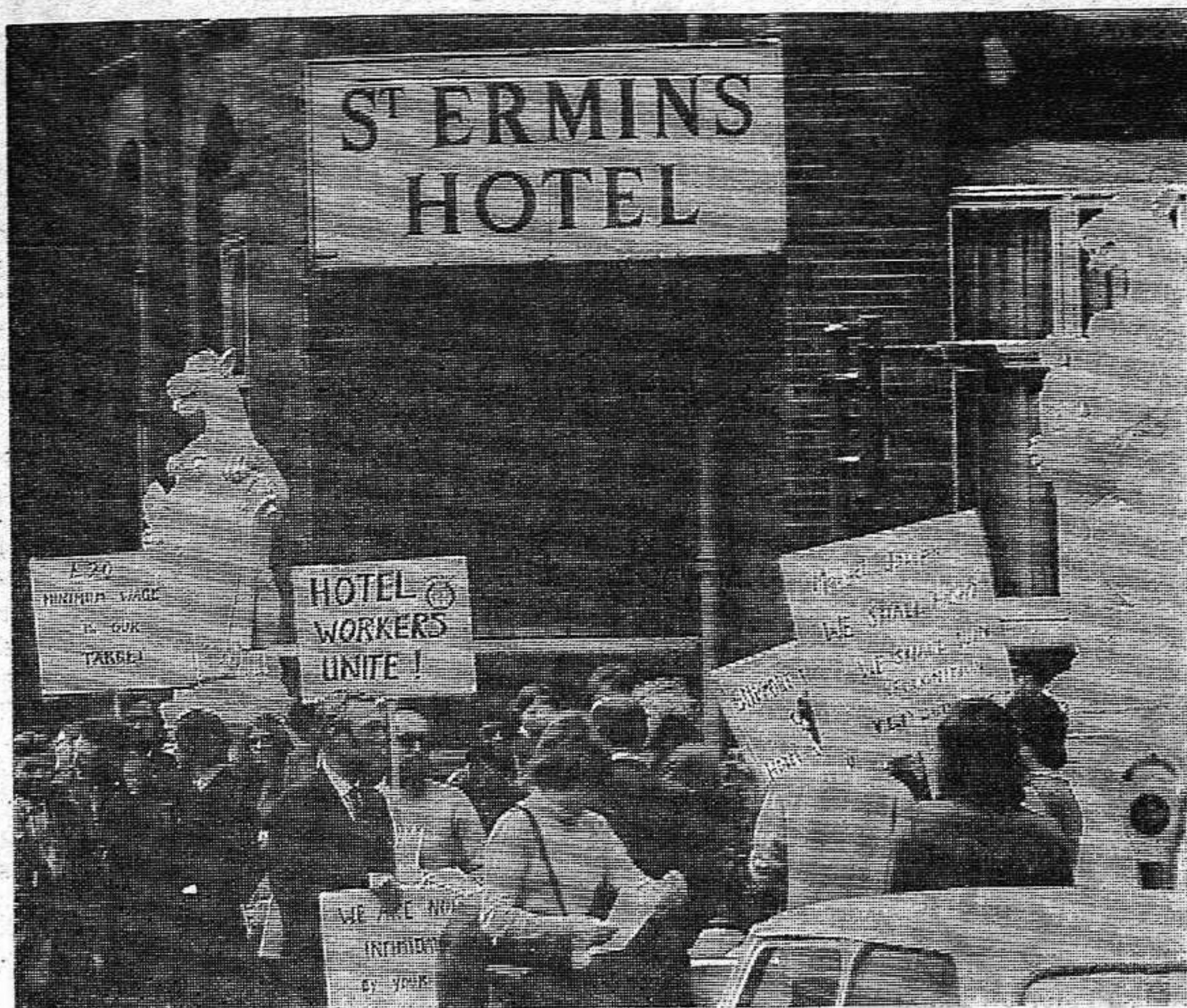
Los sindicatos reclaman el pleno reconocimiento de la igualdad de derechos de trabajadores extranjeros y franceses; la regularización de la situación de todos los inmigrantes y la anulación de las expulsiones.

Según el Ministerio de Asuntos Sociales, el 45 % de los inmigrantes en los 10 primeros meses de 1972, llegaron como « turistas » sin contrato. La aplicación de la « Circular Fontanet », que liga contrato-vivienda-permiso de residencia, crea una situación precaria a miles de inmigrantes, y les expone a la arbitrariedad patronal o administrativa. Los casos de trabajadores considerados « turistas » no son resueltos favorablemente. Ello ha motivado huelgas de hambre de trabajadores marroquíes y tunecinos, en Toulouse, Valence, Marsella, París y otras ciudades. (Corresponsal.)

## 4 Toronto: Conferencia sobre «El trabajador en España»

La conferencia comenzará con una reunión pública a las 8 de la tarde del viernes 30 de marzo en el Ontario Institute for Studies in Education (OISE), en 252 Bloor Street West. Reuniones de trabajo durante el fin de semana comprenderán un estudio de los sindicatos verticales existentes, impuestos a los trabajadores españoles por la Falange al final de la guerra civil, el crecimiento del movimiento obrero en su lucha por conseguir sindicatos libres escogidos por los mismos obreros, los problemas de la organización sindical obrera en España, etc.

Para información acerca de la Conferencia escriba a : « The worker in Spain », care of The Canadian Committee for a Democratic Spain, Box 1227, Station Q, Toronto, Ont.



## 5 LONDRES: MANIFESTACION DE EMIGRANTES

El pasado día tres de febrero tuvo lugar en Londres un piquete realizado por trabajadores emigrantes, portugueses, españoles y de otras nacionalidades afiliados a la «International Workers Branch» del T. & G.W.U. Esta Sección Internacional está formada fundamentalmente para defender los intereses de los trabajadores de la industria hotelera y hospitales, ya que son los únicos lugares donde el emigrante puede trabajar.

El piquete se efectuó en las puertas del «Hotel St. Ermin's»; este hotel pertenece a una de las más grandes cadenas hoteleras del país, la «GRAND METROPOLITAN HOTELS», que tan sólo en Londres posee 22. Aparte posee hoteles en otros lugares del Reino Unido y en distintas ciudades europeas, entre ellas Madrid. Miles de emigrantes de todas las nacionalidades son explotados diariamente en la parte «oculta» de estos hoteles. ¿Para qué hacer piquetes? «LA GRAND METROPOLITAN HOTELS» se niega a reconocer a la Sección Internacional Trabajadores del T. & G.W.U.. Sobradas son las razones por las cuales ellos no quieren al sindicato, ya que el trabajador una vez sindicado, UNIDO y preparado lucharía por unas mejores condiciones de trabajo, trato, salario, comidas, horarios, es decir lucharía POR SUS DERECHOS.

Pero ya sabemos que estos «GRANDES» tienen que producir enormes dividendos, a costa siempre del trabajador y en este caso como en tantos otros a costa del trabajador emigrante que desgraciadamente aún no pudo aprender a protestar y a DEFENDERSE del abuso continuo a que está sujeto.

El piquete comenzó a las 12 h. 30. Al principio éramos pocos, unos porque su trabajo no les permitía ir, otros porque no se habían informado, etc; pasando algún tiempo ya se iba consiguiendo esa UNION tan necesaria, trabajando, luchando; se exhibieron diversas pancartas en inglés, portugués y español, así como una gran pancarta del sindicato. Una hora antes del final, aprovechando un lapsus en su trabajo, acudieron en nuestro apoyo más de treinta trabajadores y desde ese momento hasta el final se dieron diversos gritos de protesta contra la G.M.H., en favor de nuestras reivindicaciones y por el RECONOCIMIENTO DEL SINDICATO.

Permitidme que a través de «IE» haga un llamamiento a todos los emigrados españoles en Inglaterra para que se afilien sin demora a la International Workers Branch, T. & G.W.U., John Stevens, (Hotel Officier) 82, Hammersmith Grove, London, W. 6.

Un saludo.

Firmado : C.H.

## 6 Nota de Luxemburgo

El día 6 de febrero, en el gran teatro de Luxemburgo, tuvo lugar la puesta en escena de la obra «Ninette y un señor de Murcia» del conocido autor Miguel Mihura... No es mi deseo entrar en detalles y hacer una crítica más o menos acertada. Lo cierto es que con esta serie de campañas y todas las publicitarias que en años anteriores el INE ha lanzado, le cuestan al gobierno español muchos millones de pesetas y a los emigrantes no nos resuelve nada. A los emigrantes de Luxemburgo y de toda Europa, lo que más nos falta son viviendas y escuelas, y en lo que a España se refiere, trabajo y libertad. Por lo tanto que nadie nos venga con palabras bonitas haciéndonos ver lo que no es, pues si el señor ministro de Trabajo ha dicho que los emigrantes somos españoles de primera categoría y últimamente ha hecho algunas declaraciones inquietándose por los españoles que trabajan en la C.E.E., lo cierto es que al gobierno español le viene de maravilla que nosotros sigamos mandando dinero a España y al mismo tiempo sigamos trabajando en Europa...

Como ya suele ser normal en estos casos, me di cuenta de que en las filas de lanteras del teatro había unos cuantos asientos reservados, sin duda destinados para los miembros de la embajada y sus amigos... Me resta decir que toda la colonia fue informada por medio de octavillas del proceso 1:001 que se tiene pendiente contra los compañeros de las CC.OO. de Madrid. Pregunté a uno de los chicos que repartían octavillas si consideraba oportuno hacer eso en una función ofrecida especialmente por el INE. Su respuesta fue la siguiente: No hay más remedio que aprovechar todas las oportunidades que tengamos porque no disponemos de medios propios de difusión. Yo por mi parte, señores lectores, les invito a que reflexionen sobre lo que se puede hacer y no se puede hacer en pro de la democracia en España.

Nicanor González

## 7 Mensaje de solidaridad

El sindicato CGT de la empresa ALSTHOM-SAVOISIENNE de Saint-Ouen, filial de la CGE, manifiesta su simpatía y su entera solidaridad a los trabajadores de la General Eléctrica Española, al igual que al conjunto de los trabajadores de la región de Bilbao actualmente en lucha.

¡ESPAÑOLES, RETENED ESTA FECHA!  
FIESTA ANUAL DE «I.E.» en Bruselas

(Informaciones, programa, detalles, etc. a partir del n° próximo)

domingo  
10 JUNIO

## 8 R.F.A. El principio de rotación no será aplicado. Es imprescindible una profunda reforma de la ley de extranjeros

El « Comité de Defensa de los Derechos de los Trabajadores Extranjeros » creado el pasado mes de enero en Nuremberg, informa a través de su Boletín sobre las acciones llevadas a cabo por los inmigrantes y sus representantes contra el « principio de rotación », calificado por Gerhard BAUN, subsecretario del Ministerio Federal del Interior de « principio inhumano, que solo traerá consigo la creación de un mercado negro de mano de obra extranjera ».

Ya no se exige en las Oficinas de Extranjeros que los que llevan más de 5 años de residencia suscriban una declaración comprometiéndose a abandonar « voluntariamente » la R.F.A. en el plazo de uno o dos años. Los que la hayan firmado pueden reclamar su devolución. Todas las declaraciones han sido oficialmente anuladas.

Las autoridades federales han sido sensibles a la protesta masiva de los trabajadores extranjeros. Hay que decir que miles de trabajadores extranjeros han tomado conciencia de la inseguridad de su situación y, en consecuencia, de la necesidad de unirse para defender sus derechos.

Resulta grotesco que, a última hora,

aparezca en Bonn el Sr. Director del Instituto Español de Emigración, para que la prensa de su devoción, que presenta titulares alarmistas como « ¿ TENDRAN QUE VOLVER LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES ? », pueda seguidamente decir que el Sr. Director fue a la R.F.A. « para negociar la solución del problema ». El Sr. Rodríguez-Acosta, que nada tenía que negociar, a su regreso a Barajas dijo que « el problema ha quedado en suspenso gracias a las gestiones de la embajada española en Bonn ». Lo cierto es que las autoridades españolas no movieron un dedo, en primer lugar porque en el fondo son favorables a la « rotación » pues significaría que los que están instalados con sus familias en la R.F.A., más de 5 años, dejarían la plaza a otros nuevos emigrantes que, al dejar en España sus familias enviarían divisas. Sólo las divisas interesan a nuestras autoridades, lo demás son lágrimas de cocodrilo.

Ahora se habla de nuevo en la R.F.A. del « plan Genscher » (Ministro Federal del Interior). ¿ En qué consiste este plan ?

El Sr. Genscher dice que no es necesario modificar la Ley de Extranjeros, puesta en vigor en 1965, ya que ésta permite la concesión de permisos de estancia de duración ilimitada, a partir de los 5 años de residencia y trabajo en la R.F.A.

También la Ley permite no concederlos, negar la prorrogación de los permisos a su vencimiento, e incluso anularlos. Es decir, permite la aplicación legal del « sistema de rotación ».

Es pues la Ley vigente la que crea la inseguridad del trabajador extranjero. Es la Ley la que hay que modificar, estableciendo claramente como un derecho y no como un permiso facultativo, la residencia del trabajador extranjero en la R.F.A. por tiempo ilimitado, así como para los familiares a su cargo.

Como ha declarado el Sr. Henkelmann, vicepresidente de la Oficina Federal del Trabajo de Nuremberg, « la cuestión de la plena integración o de la estancia li-

mitada en la R.F.A. debe ser decidida por el mismo trabajador ». Mientras no sea así, cualquier funcionario local, dispone de plenos poderes para poner en la frontera a cualquier trabajador extranjero.

Las declaraciones tranquilizantes de las autoridades, afirmando que la industria alemana necesita mano de obra y que pronto serán tres millones los trabajadores extranjeros, sólo sirven para esquivar la cuestión. Efectivamente, no existe contradicción alguna en la óptica de los elementos racistas y xenófobos partidarios de la « rotación », entre ésta y la necesidad de trabajadores extranjeros. Ellos sólo quieren impedir la implantación de las familias « no productivas », y proporcionar « carne fresca » a la patronal.

Es imprescindible la promulgación de una nueva Ley, garantizando los derechos adquiridos por los trabajadores extranjeros. Ya no son únicamente las Asociaciones de emigrantes las que reclaman la reforma de la Ley de Extranjeros. Autoridades como el profesor de Derecho Ulrich KUG, subsecretario de Justicia de Düsseldorf, afirman que es preciso llevar a cabo « una enérgica reforma de la Ley de Extranjeros, para acabar con la increíble dependencia a que estos están sometidos. La Ley permite a los patronos amenazar con la expulsión del país a los trabajadores extranjeros que desean cambiar de empresa, entre otras cosas ».

La defensa de los derechos del inmigrante incumbe en primer lugar al mismo inmigrante. Los de Nuremberg han dado el ejemplo, asociándose en la acción. Una acción a nivel federal, apoyada por los sindicatos y otras fuerzas progresistas alemanas, puede ser decisiva para conseguir una revisión de la Ley de Extranjeros, que reconozca y garantice sus derechos, haciendo la diferencia entre el extranjero transeunte en la R.F.A. y el trabajador extranjero y sus familiares, nuevo ciudadano por su inserción económica y social en el país.

Miguel Segura.

Los sábados 27 de enero y 3 de febrero, hubo piquetes de protesta durante toda la mañana con carteles a la espalda y al pecho pidiendo la libertad de los procesados, proceso « 1001 », y amnistía para todos los presos políticos.

Hubo solidaridad de los transeuntes que pasaban y se les informaba por medio de una octavilla explicativa. Las octavillas se difundieron también dentro de las oficinas consulares.

En el segundo día se presentó la policía pidiendo se despejasen los manifestantes. Al mismo tiempo, los allí presentes les informaban de la represión en España, diciéndoles que no estaban dispuestos a abandonar hasta las doce del día como estaba previsto.

La policía informó que había sido llamada y que tenía que hacer acto de presencia aunque no estaban de acuerdo con el régimen de España. Los manifestantes les decían que si solo era por el permiso se pediría uno para todo el

## 9 Piquetes de manifestantes ante el consulado español en Zurich

año dado que la represión en España es continua.

Cansados de la discusión los policías se marcharon sin saludar aceptando que la manifestación se terminase a las doce como había sido previsto.

Sobre eso informó el semanal « Zeitdienst », periódico progresista, con un informe muy concreto y añadiendo :

« No es suficiente esa acción aislada para informar realmente a la opinión pública sobre la verdadera represión. Pero la emigración no tiene los recursos necesarios para hacerlo por la televisión a pesar de que existe « libertad de información ». ¿ Qué hacer, entonces ? Dice uno de los manifestantes : se debería sacar un permiso anual de la policía para informar libremente a la opinión pública cada fin de semana. »

Se deberían democratizar profundamente las leyes suizas. En fin, ¿ en qué siglo estamos viviendo nosotros ? pregunta el « Zeitdienst » y añade un comentario del periódico « Neue Zürcher Zeitung », órgano del capital suizo, donde se afirma, después de informar sobre los conflictos sociales en España, que se habría de solicitar el derecho de huelga en España para poder controlar realmente la agitación social.

Vale decir que en la propia Suiza este derecho social tampoco existe.

Corresponsal, J.L.

## Semana del Emigrante, en Bélgica

### 1ª ASAMBLEA INTERNACIONAL DE TRABAJADORES EMIGRADOS

La repetición engendra fácilmente la rutina. Ello ha podido suceder con la Semana del Emigrante celebrada en diversas provincias y ciudades belgas desde hace varios años. La rutina lleva a montar un tinglado más o menos aparatoso, vacío de contenido. Se tranquiliza así la conciencia de algunos y se sirven al mismo tiempo los intereses de otros.

En Bruselas se ha celebrado este año la segunda Semana del Emigrante. Su característica principal ha sido el abandono del folklorismo y del rutinarismo. En 1972 el CLOTI (Comité de Relación de las Organizaciones de Trabajadores Inmigrados) se negó tanto a la organización, como a la participación en los diversos actos programados. De una parte porque se la presentaba como una semana organizada por los belgas para las belgas. De otra parte, porque la única participación emigrante aceptada era la folklórica.

1973 ha significado un gran paso en este sentido. Aunque no se refleje completamente en el programa presentado. El CLOTI ha aceptado su participación. Condicionada por supuesto. Condicionante igualmente. En particular, en relación con dos aspectos fundamentales: la participación del emigrante y de sus organizaciones representativas y el abandono del folklore por la discusión profunda de sus problemas y de las posibles soluciones.

Esta doble óptica se ha reflejado principalmente en la PRIMERA ASAMBLEA INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES DE TRABAJADORES EMIGRADOS, que tuvo lugar los días 10 y 11 de marzo. Los representantes de organizaciones de emigrantes de Francia, Suiza, Italia, Alemania, Luxemburgo, Holanda, Suecia y Bélgica de nacionalidad italiana, francesa, española, portuguesa, marroquí, griega y turca se reunieron en Bruselas durante esos días alrededor de un triple tema:

— Diversas formas de discriminación entre trabajadores inmigrados y trabajadores autóctonos.

— Derechos políticos. Derechos sindicales. Formas y grados de organización de los trabajadores inmigrados.

— Los problemas culturales de los trabajadores inmigrados.

Lanzar la idea de celebrar esta asamblea constituye ya un gran paso. Llevarla a cabo un éxito. Gracias a la decisión y colaboración de todas las organizaciones que componen el CLOTI, apoyadas por los dos grandes sindicatos nacionales, CSC y FGTB, se aceptó la idea, se estructuró, se preparó y se llevó a cabo. Con muchos fallos por supuesto. Primera reunión de este tipo, los fallos involuntarios, ciertas improvisaciones de última hora, etc. eran normales.

Día 10 — Apertura: presentación de los tres informes de base correspondientes a las tres comisiones de trabajo.

— División por grupos de trabajo según el interés de cada uno de los participantes.

— Resumen de la discusión de cada grupo y presentación de las conclusiones y resoluciones elaboradas por aquéllos.

— Discusión de dichos resúmenes, correcciones, añadidos, etc.

Día 11 — Gran Asamblea en presencia de todos los participantes al Coloquio, así que de un público compuesto tanto de inmigrados como de belgas preocupados del problema.

Asistieron igualmente un delegado del Ministro del Trabajo, una delegación de la Liga de los Derechos del Hombre, del MRAX (Movimiento contra el Racismo, el Antisemitismo y la Xenofobia) igualmente, delegados de diversas organizaciones, asociaciones, etc. belgas y de emigrantes;

— Presentación de las conclusiones y resoluciones adoptadas el día anterior.

— Discusión de las mismas. Los participantes aportaron toda una serie de enmiendas que no ha hecho sino enriquecerlas.

Esta Asamblea, como los mismos organizadores lo pretendían, no quería ser sino un punto de partida. Reunir por vez primera a delegados de organizaciones de trabajadores emigrados.

Lo más importante será, pues, el post-congreso: Esa acción continuada que, a partir de este primer encuentro, va a definir la acción de toda la clase trabajadora emigrada en Europa. La toma de conciencia de que hay que abandonar un cierto complejo derrotista, para tomar en mano nuestro propio destino de clase trabajadora emigrada. La transformación de nuestra condición de objeto de intercambio en sujeto de derechos y deberes. Vencer el concepto de marginados para imponer el de ciudadanos con todos los derechos.

Síntesis de las conclusiones:

— Reconocimiento del hecho migratorio como una consecuencia de las estructuras económicas actuales. El desarrollo de las estructuras europeas no hará sino favorecer este hecho.

— Los emigrantes viven en todos los países de Europa occidental sometidos a un doble yugo: la explotación capitalista y la arbitrariedad administrativa.

— Se encuentran en general privados de derechos políticos, sociales y culturales.

— Esta situación se agrava con frecuencia a causa de la presión de los organismos oficiales representativos de los países de origen, directa e indirectamente.

— Los emigrantes deben disfrutar del derecho de asociación, de reunión, de opinión y expresión política. Deben tener los mismos derechos que los trabajadores autóctonos en el plano sindical. Derecho igualmente a intervenir en las decisiones políticas.

— Derecho a permanecer y trabajar indefinidamente, en condiciones de igualdad con los obreros autóctonos, en los países donde se encuentren establecidos. Esta situación no puede ser condicionada por medidas arbitrarias o por directivas secretas de la llamada policía de extranjeros. Contra estas medidas, el derecho de recurso debe siempre existir.

— Uniformización del estatuto de refugiado político.

— Acceso a la cultura. Democratización de la enseñanza. Formación permanente.

— El emigrante no puede ser aislado de su cultura materna, tanto en relación con los adultos, como principalmente con los niños. Poder acceder igualmente a la cultura del país de acogida sin perder la del país de origen.

— Los emigrantes deben organizarse por nacionalidades. Agruparse en organizaciones pluralistas como el CLOTI (Bélgica), CNI, ATEES (Suiza), FIOS (Suecia). Estas diferentes nacionalidades deben establecer relaciones a nivel europeo, coordinar su acción por medio de congresos nacionales e internacionales de una misma nacionalidad.

— Las diferentes nacionalidades deben establecer contactos periódicos, asambleas, etc., que les permitan definir una línea común, coordinar sus actividades, elaborar el Estatuto del Trabajador Emigrado en Europa, etc.

— Favorecer la organización de los emigrantes en los sindicatos de los países de acogida. Lugar de encuentro de emigrantes y autóctonos, ambos deben llevar a cabo un acción conjunta de defensa de sus derechos. A las organizaciones sindicales incumbe una gran responsabilidad en la organización de los emigrantes.

— Preparación de una Reunión Europea más amplia y representativa.

— Llamada a todas las organizaciones sindicales, a todos los partidos políticos democráticos, a las mismas organizaciones de emigrantes, a todos los trabajadores, a apoyar la acción continua y constante, debe ser la consecuencia de las conclusiones expuestas, colaborando así, a través de la emancipación de la clase trabajadora emigrante a la emancipación de toda la clase trabajadora.

## Otros actos

Otras manifestaciones de tipo diverso han tenido lugar en el marco de la Semana del Emigrante. En Bruselas y en otras ciudades. Dejando de lado el folklore y las manifestaciones puramente asistenciales, indicaremos las principales:

— Día 4 — Encuentro-Debate organizado por los Consejos Consultivos de Emigrantes de las Comunas de Saint-Josse-ten-Node y de Schaerbeek con la colaboración del MRAX. Discusión sobre Cultura, Trabajo, Enseñanza, Alojamiento, Derechos del Emigrante... Pequeña velada folklórica.

— Día 9 — Coloquio abierto sobre los «Derechos del Hombre y los Derechos del Trabajador», bajo la presidencia de la Liga de los Derechos del Hombre. Debate sencillo, pero de un gran contenido, con la participación de juristas, representantes de diversas organizaciones belgas y de emigrantes y de una numerosa asistencia que desbordó la capacidad de la sala.

— Día 10 — Debate en presencia del Ministro del Trabajo sobre la Integración Cívica de los Inmigrados. Este debate se celebró en la ciudad de Charleroi. Asistencia muy nutrida. Discusión jurídica y militante sobre las derechos cívicos del emigrante, discriminaciones, etc.

## ULTIMA HORA

Triunfo de la LISTA DEMOCRÁTICA (n° 4) en las elecciones al C.C.I. de Lieja; 42,5 % de votos, 4 puestos conseguidos.

# TRIBUNA DEL LECTOR

Todos los juicios emitidos en esta sección comprometen exclusivamente a sus firmantes. « I. E. » no tiene por qué ser solidaria o compartir los mismos.

## 1 POLEMICA DESDE AMSTERDAM

**Crítica al trabajo de Emilio Ortega y puntualizaciones sobre los ministros de Franco**

Queridos compañeros :

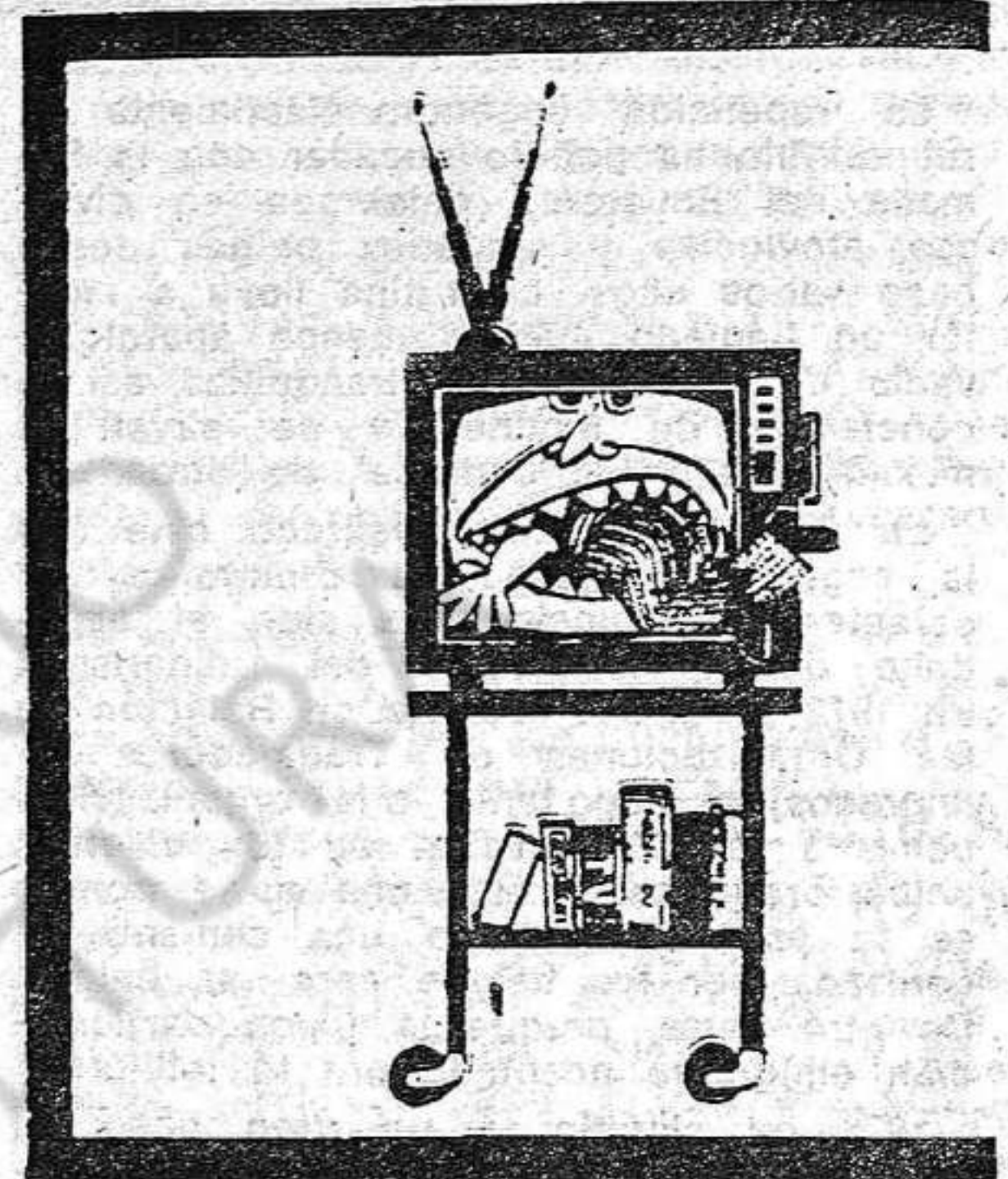
Mi felicitación a todos los que de una u otra forma hacen posible que I.E. sea una realidad. Por medio de esta carta deseo aportar mi granito de arena al mejoramiento del periódico.

En el núm. 91 y con el título « Vacaciones en España de un emigrante » Emilio Ortega analiza ciertos aspectos del Régimen ; en el último párrafo dice « Ahora son sus ministros (los de Franco) quienes sienten la frustración que el país ha conocido en los años anteriores : sentirse listos para ejercitar las funciones políticas de una sociedad occidental adulta, para

mano. Sólo tenemos que comprobar los resultados de la famosa « liberalización » de los años sesenta, iniciada por estos señores : Estado de Excepción, crímenes de Granada, Erandio, Barcelona, proceso de Burgos, Ferrol, y una larga lista. Desde que este gobierno entró en el poder, con el lema de la europeización, la represión ha aumentado cuantitativa y cualitativamente, por tanto no veo dónde están las pretendidas diferencias. Para terminar, les recordaré que el pasado mes se celebró el centenario de la I República ; mientras los periódicos fascistas aprovecharon la ocasión para calumniarla, I.E. guardó un silencio absoluto, para mí inexplicable, pues como periódico obrero y demócrata tiene el deber de defender la memoria de las grandes gestas del pueblo español, que demuestran que cuando hemos tenido libertad siempre hemos elegido la REPUBLICA.

Atentamente os saludo.

G. O.



## 2

### SCHAUFFHAUSEN. OPINIONES SOBRE « I.E. »

Queridos amigos :

Vuestro acierto al « remozar » I.E. ha sido extraordinario ; pues si antes estábamos orgullosos de vender « nuestro periódico », ahora lo estamos mucho más de poder ofrecerles a nuestros amigos y compatriotas algo que en realidad merece la pena en todos los sentidos.

Vosotros sabéis también como nosotros que por desgracia no solamente se puede ir a un compatriota a venderle un periódico democrático, cuyo contenido es el espejo de la realidad española y mundial ; sino, que al mismo tiempo hay que ofrecerle algo actual y moderno, capaz de competir en todos los conceptos con cualquier periódico de nuestro país ; y no digamos ya, « con esas páginas emborronadas de tinta » (no merecen más comentario) que dicen estar hechas para los españoles en la emigración, y tratan de vislumbrar algunos de nuestros problemas ; pero que la distancia por una parte (pues están hechas en España) y su origen fascista por la otra, les impide tan siquiera intuirlos.

Por eso hoy I.E. con su nuevo formato, su contenido real y democrático, su visión clara y exacta de los problemas de la emigración y de nuestro país, y añadiéndole a todo esto el mérito de ser un periódico que se imprime única y exclusivamente con la ayuda de sus lectores y simpatizantes, y que todos sus colaboradores lo hacen de una forma desinteresada y sincera ; no dudamos que de aquí en adelante aumentará el número de su difusión ; difusión que por lo que a nosotros respecta, aquí en Schaffhausen, trataremos de que llegue al máximo de ejemplares.

Esperamos también dentro de poco poder remitiros algún artículo, cosa que hasta el momento nos ha sido imposible.

Sin más recibir todos un abrazo fraternal, y ¡ hasta pronto !

C.A.C.O.

Comité de apoyo a las Comisiones Obreras.

## 3

### MAS SOBRE LA TV ESPAÑOLA

Sobre el artículo referente a la televisión española del nº 89, quiero aportar mi forma de ver todo esto, a raíz de la crítica que se le hace en carta del número 91. A mi punto de ver, dicho artículo correspondía exactamente a la realidad, quizá escrito en un tono un poco áspero, pero no por eso menos verdad. Si ; yo creo que la televisión en nuestro país no es democrática, y que hasta en los momentos más serios nos sumerge en sueños, fantasías y contraverdades como « telediario », por ejemplo. Yo no niego que haya programas que puedan gustar a los españoles, pero para mí el 90 % no corresponde a la hora de Europa ni a la realidad de nuestro país. La TVE está al servicio de un régimen político nefasto para la mayoría de los españoles y es un instrumento para seguir manteniendo su supremacía... para mí todo va ligado, todo es política, la política es el arte de gobernar una nación, y la de Franco no está a la hora de Europa... Hagamos, pues, que pueda instaurarse en España una República Democrática, representativa de todas las tendencias del carácter del pueblo español, solución a muchos problemas, y que abriría una nueva era de diálogo y progreso para nuestro país y la integración en el resto de Europa a la que corresponde España y todos los españoles.

Rubio.

## 4

### « PRECISAMENTE EL 10 DE MARZO »

Londres.

Me dirigo a ustedes para expresar públicamente la desfachatez con que la Embajada franquista en Londres y en colaboración con una serie de individuos de la misma índole, tienen montada para el día



ver que les niega esa oportunidad un hombre anciano... etc. ». Dejando aparte qué entiende el autor por algo tan confuso como « sociedad occidental adulta », me limitaré a resaltar lo que considero más grave : La única conclusión que del párrafo anteriormente citado es posible sacar es que existe una contradicción fundamental entre Franco y sus Ministros, en otras palabras : entre Franco y el Opus Dei, porque todo el mundo sabe que la inmensa mayoría del Gobierno está compuesta por miembros de esa organización, incluido Carrero (Al que él elogia llamándole « hombre sin ambiciones políticas », cuando se ha hecho nombrar Vicepresidente para estar preparado frente a cualquier eventualidad). Esta afirmación me parece demasiado arriesgada, por no decir temeraria y espero no sea sustentada por muchos españoles ; lo contrario significaría que los órganos de propaganda que intentan presentar al nuevo equipo como « europeo, renovador, ... etc. » nos habrían ganado por la mano.

La única diferencia que existe entre Franco y el grupo del Opus es que aquél es un fascista a la antigua (a lo Mussolini y Hitler) aunque no obstante con una gran capacidad de adaptación, y éstos unos fascistas tecnocráticos, lo cual no es impedimento alguno para que nuestros « europeístas » acudan a la más salvaje represión cuando no ven otra solución a



10 de marzo una gran fiesta en la cual van a elegir Miss España en Inglaterra. Precisamente el mismo día 10 de marzo, el día del gran crimen del Ferrol. La fiesta se anuncia con una gran propaganda. Dinero para ello hay. Los emigrantes pagamos. Los granujas gobiernan. La fiesta no tiene otro fin que desvir la influencia que pudiera tener aquí, en la gran mayoría de las gentes de Galicia, las noticias que llegan del Ferrol, Vigo... y la gran jornada que se está preparando en toda Galicia para el día 10 de marzo, aniversario del crimen del Ferrol... La clase obrera en Inglaterra empieza a tomar conciencia, de ahí estas fiestas oficiales que no podrán detener el proceso histórico de la lucha de la clase obrera española por su libertad... El Sr Embajador y toda una serie de elementos acudirán a tan grandiosa fiesta... y podrán brindar con champán... o con la sangre que se derramó en el Ferrol, Granada, Erandio, Barcelona, Madrid, o con las lágrimas de los hijos, de las madres y esposas de los presos políticos de España...

Antonio.

5

## LA OPERACION DE UN NIÑO BILBAINO También desde Londres.

Radio Nacional de España anunció a bombo y platillo que el señor Ministro de Sindicatos ha cursado las oportunas órdenes a la Delegación de Sindicatos de Bilbao, para que sea trasladado al Centro Médico de Londres el niño bilbaíno Benito, quien precisa una intervención quirúrgica cuyo importe alcanza la cifra de 400.000 pts, cifra que no está al alcance de sus padres. Desde Londres, y a través de I.E., por ser éste el órgano más democrático de la clase obrera en toda Europa, le digo al Sr. Ministro: Cada obrero español tiene una cartilla del SOE, corriendo por cuenta de éste todos los gastos de los asegurados y sus familiares en caso de enfermedad o accidente. Si este niño necesita una delicada intervención quirúrgica y en España no se dispone de los medios necesarios para ello, teniendo la obligación el SOE de correr con todos los gastos, ¿qué leche paga la organización sindical, mejor dicho, desorganización sindical? ¿Por qué su intervención, cuando todo trabajador « tiene cubiertos todos los gastos que se precisen en caso de enfermedad o accidente »?

García.

6

## UNA RECTIFICACION Aún desde Londres.

Queridos amigos;

En primer lugar desearía agradecer a la redacción de « I.E. » el apoyo que desde su revista viene dando a nuestro trabajo en la Sección Internacional de Trabajadores del T. & G. W. U. con los fines de mejorar la situación laboral de nuestros compatriotas y de toda la emigración en general.

Al mismo tiempo quisiera aclarar, en relación con el artículo publicado en el N° 88 de « I.E. », que el trabajador despedido de « Rembrandt Hotel » no es español sino portugués, « Kent Room » y « Caxton Hall » son locales donde se han celebrado asambleas con los trabajadores del « St. Ermins Hotel » y no hoteles según se dice en el artículo citado. Aparte de las revistas mencionadas, el diario « Morning Star » ha prestado gran atención a las numerosas acciones realizadas en los diez meses de existencia de la sección, que hasta la misma televisión se

hizo eco realizando un programa especial.

Saludos fraternales, López.

(Miembro de la Dirección de la Sección Internacional de Trabajadores del T. & G. W. U.)

7

## COMENTARIO A UN LIBRO : « DESASTRE EN CARTAGENA » de Luis Romero, Ed. Ariel

Es un libro documental, objetivo, lo que, de por sí, tiene mérito, siendo éste más grande habida cuenta que está editado en 1971 en la misma España que sigue sufriendo la dictadura fascista.

Se pueden y deben contestar algunos hechos y actitudes que se narran, pero, en general, hay una documentación muy sólida en relación con la salida, mejor dicho « huida », de la Flota Republicana el 5 de marzo de 1939.

Los que vivimos esos acontecimientos, salvando en ellos el honor de lo que representábamos y el nuestro propio, decimos que el principal defecto consiste en las omisiones, queridas o no, de las acciones de quienes cumplieron con su deber, mismo a bordo de las unidades, para evitar la desertión y el abandono de la España Republicana, aún en armas. Debemos proclamar que no todo fue capitulación en la Flota.

El libro de Luis Romero es útil y se ocupa de forma honrada, en general, de un hecho histórico poco tratado, como todas las cosas de nuestra Marina. A los combatientes de la mar (pues también había combatientes) no se les dio y parece que no se les da hoy la gran importancia que revisten.

En un país geográficamente como el nuestro, era y sigue siendo inabarcable « Pepe », Niza, febrero 1973.

8

## DESDE LOS ALCAZARES (MURCIA)

Les agradecería, si pudieran prestarme un favor: al terminar la guerra española, teniendo yo tres años, mi padre, el camarada teniente de Infantería de la armada española, AGUSTIN ESCUDERO FERNANDEZ, natural de Cartagena, tuvo que pasar la frontera y refugiarse en Francia en el año 39, sabiendo por indicios que se encuentra vivo y que reside en Francia. Su hijo Juan Escudero, y esposa del campo de Cartagena, desearían de todo corazón saber de él.

Nota redacción. — Pueden comunicar a este periódico cualquier noticia referente a AGUSTIN ESCUDERO FERNANDEZ, para transmitirla a sus familiares.

9

## SUGERENCIAS PARA EL CONTENIDO DE « I.E. »

Desde Toulouse.

Apreciados amigos: para aumentar el interés colectivo de la Revista, se me ocurren muchas sugerencias, pero solo apuntaré tres:

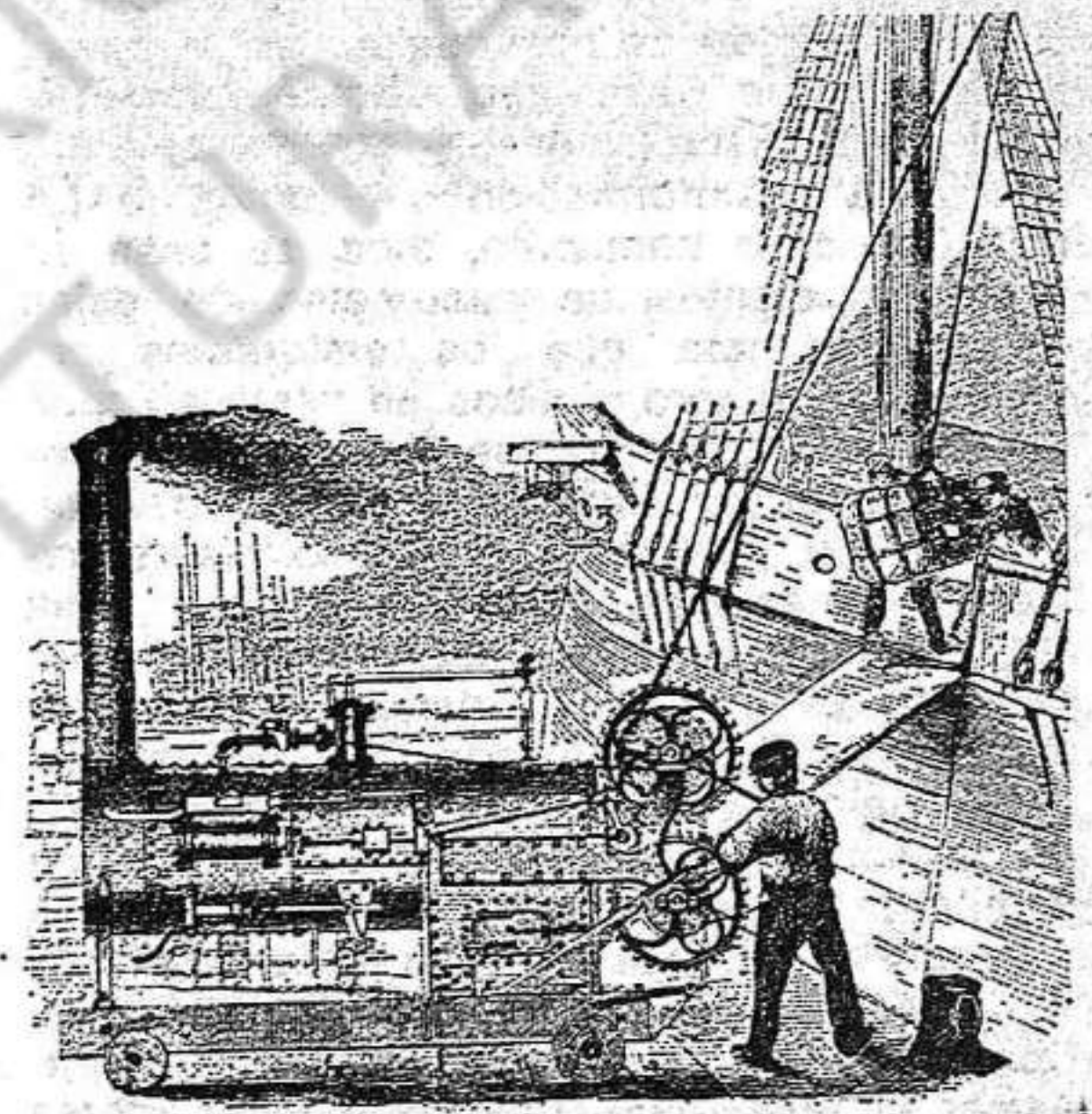
He tenido ocasión de cambiar impresiones muy agradables con las esposas de los suscriptores y están interesadas en la idea de que la revista consagre una pequeña sección a publicar en cada número dos recetas de cocina representativas cada una de una provincia española. Se podría pedir además la colaboración de las lectoras. Una vez publicadas las recetas de

los platos típicos de las 50 provincias españolas, se podría continuar con las de otros países donde hay lectores españoles, es decir, « cocina internacional ».

Sugiero que se forme un CLUB DE AJEDREZ, cuya sede podría ser la redacción de la revista, la cual pondría en contacto los socios para efectuar partidas por correspondencia, a ser posible « internacionales », es decir, un socio residiendo en Francia con otro residiendo en Alemania, etc. Los socios pagarían una pequeña cuota anual con derecho a un carnet adherente. La Revista podría publicar en cada número un problema ajedrecístico o bien una partida famosa. Esta misma sugerencia es valedera para la filatelia.

Un cordial saludo, Carlos Macario.

Nota redacción. — Recogemos sus sugerencias. Antes de pronunciarnos sobre ellas, nos gustaría tener más opiniones de los lectores en relación con estos temas, ver el alcance e interés que despertarían, etc. Agradecemos de todas formas sinceramente esta aportación del compañero de Toulouse.



10

## MAS DENUNCIAS SOBRE LA FABRICA SAINT JACQUES

Nuestro comunicante M. Cuevas nos da cuenta de como un marroquí perdió en dicha fábrica un pie, y el laminador M. Jean Pierre Flesch tuvo que ser hospitalizado por otro accidente con el pie seccionado.

11

## AMSTERDAM. OPINIONES. ¿ DONDE ADQUIRIR EL PERIODICO ?

Queridos editores de I.E.:

Después de leer por primera vez « I.E. », llegado a mis manos por vía familiar, os agradecería mucho me indicaseis en qué librerías o kioscos de Amsterdam se puede comprar... Aunque éste es el primer número que he leído, y creo cumple muy bien en cuanto a información sobre España e internacionalmente, permitidme una sugerencia: creo sería muy interesante si pudiese publicar (si no lo hace ya) a título de información y conocimiento para los españoles en el extranjero, los hechos políticos-organizativos que realiza la oposición franquista y el movimiento obrero, sin carácter partidista. Espero ser complacida y que el contenido de mi petición no sea considerado como algo al margen de una real información sobre el estado de nuestro país, que « I.E. » puede transmitir. Un saludo: B. Jiménez.

(Pasa a pág. 26)

(viene de pág. 25)

Nota redacción. — Para comprar **INFORMACION ESPAÑOLA** en **AMSTERDAM**, puede dirigirse a: **Librería PEGASUS**. — **LEIDSESTRAAT, 25 y ATHENAEUM BOECKHANDEL, Spui 14/16.**

En cuanto a la información de IE, aspiramos a recoger todos los hechos, acontecimientos, opiniones, etc., que tanto en España, como en la emigración o el extranjero, se realicen con un carácter democrático, y si usted repasa sus números, creemos estará de acuerdo. Siempre, de todas formas, estamos abiertos a críticas, sugerencias, rectificaciones, etc., que nos hagan llegar.

12

## OTRAS CARTAS

Hemos recibido igualmente cartas, de **F. CAPITAN**, que desde la RFA, nos pide dediquemos más información al campo y al obrero campesino (para lo cual es indudable necesitamos colaboraciones); de **GIBRALTAR**, desde nos comunican la muerte del Obispo Reverendo Doctor John Farmer; de **BARTOLO**, desde Basilea, que denuncia la desinformación del periódico **LA REGION**, cuyo contenido, dice, se basa en presentar cientos de sucursales de cajas de ahorro para que los emigrantes envíen ahí su dinero y pisos en venta en toda España, o fotografías de Agregados Laborales, bodas en Inglaterra, etc, pero « olvida » los conflictos laborales, la situación internacional, etc.; de **LIEGE**, firma **Un republicano**, que denuncia el establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales de España con los Países del Este, viejo luchador de la República que no acepta la entrada de Franco, que mandó la División Azul a la URSS, en sus relaciones con los países socialistas; de **T. TAMAMES**, que pide artículos sobre el Convenio español-alemán (idea que brindamos a nuestros habituales colaboradores de Alemania); de **N. Iglesias**, de Troyes, que envía un chiste de Gila; de **OYONNAX**, cuyo corresponsal da cuenta de un mitin sobre la represión en España; de **ROLDAN**, desde **LES CABANNES**, no muy de acuerdo con el trabajo sobre la Iglesia, y que se retrotrae al 38 para criticar a ésta; del **GIRP**, (GRUPO DE INFORMACION SOBRE LA REPRESION EN PORTUGAL) que denuncia la detención de **Ignacio PALMA** y pide sostén a su defensa, 73, rue Buffon, 75005 París; de **REMSCHIED**, que critica el mitin celebrado el día 28 de enero, en dicha localidad, como contrario a los intereses de la clase obrera española; de **O.S.**, **ISSY-LES-MOULINEAUX**, que da cuenta de la tradicional fiesta celebrada en dicha localidad el día 28 de enero, que sirvió para conmemorar la paz en Vietnam y resaltar la defensa de los intereses del pueblo emigrado y la ayuda efectiva y creciente al pueblo español; de **J.N. Gallardo**, desde **SUIZA**, que envía una larga carta sobre **VIETNAM** y **ESPAÑA** que termina diciendo: « que en este año de 1973 las luchas sociales, las huelgas y las manifestaciones batan todos los records conocidos y sea un solo clamor en favor

de la libertad de los pueblos el que detenga la mano asesina de Nixon »; de **PEPE**, desde **NIZA**, una carta atrasada, 29 de diciembre, que contiene un largo traba-

jo, que la redacción ha juzgado sumamente interesante, sobre **INDOCHINA** titulado, ¿ **SOMOS TODOS ASESINOS?** y que desgraciadamente ya ha quedado atrasado...

# ¡ ESPAÑOLES EN LA R.F.A. !

dirigid vuestros pedidos

- de literatura, publicaciones sociales, cuentos infantiles, revistas gráficas y discos;
- papelería, cuadernos, bolígrafos, etc.
- magnetófonos de casetas a 160 DM
- casetas de 90 minutos, a 3.90 DM

a **LIBRERIA « CERVANTES »**

5-Köln 1

Alterburgestr. 37

(cerca de Clodwig Platz)

## PROGRESOS EN LA DIFUSION DESDE 1º DE AÑO

**NUEVOS DIFUSORES** : T.R. de Malinas, con 50 ejemplares; J.L.V. de Darmstadt, con 20; M. de París, con 10; A.H. de Kehl, con 15; J.C. de Sarlat, con 5; P.A. de Bensheim, con 15; Librairie Sudestisie, 17 rue Cardinal Lemoine, París 5 y Librairie Jean Berthet, 33 rue Gay-Lussac, París 5 y Librairie Deux Mondes, 10, rue Gay Lussac, París 5, inician también la difusión.

V.R. de París, con 10; E.R. de Glasgow, con 5; D.A. de Montceau, con 10.

**AUMENTAN SU PEDIDO** : T.T. de Wetlar, en 30 ejemplares; A.F. de Villeneuve s/Lot, en 3; J.I. de Francfort, en 40; P. M. de Bettembourg, en 5; D.M. de Montreuil, en 10; J.L. de Saintry, en 10; T.B. de Troisdorf, en 10; C. de Levallois, en 7; L.M. de Ginebra, en 12; Utrecht, en 15 y dos abonos; A.A. de Limoges, en 5 y 1 abono; J.P. de Remscheid, en 5; N. de Amsterdam, en 15; Voiron, en 3; D.P. de Digne, en 3; C.M.H. de St-Denis, en 15; F.G. de Weinheim, en 15; J.M. de Contrexeville, en 2; Gibraltar, en 10; Marsella, en 10; J.R. de Esch, en 14; Orly en 5; A.D. de Essen, en 6; V.P. de Naheim, en 10.

**CONSIGUEN NUEVOS ABONADOS** : T. de París, 16; C.A.C.O. de Schaffhausen, 24; F.E. de Vallon Pont d'Arc, 9; J.M.S. de Metz, 8; F.P. de Hannover, 8; J.L.R.A. de Estocolmo, 4; C.M. de Toulouse, 5; J.P.M. de Amsterdam, 3; E.G. de Aubagne, 3; R.B. de Meerveldhoven, 2; M.G. de Amsterdam, 2; F.S. de Mannheim, 2; A.L. de Munich, 2; F.M. de Francfort, 2; S.M. de

Mannheim, 1; V.P. de Naheim, 1; J.O. de Langen, 1; A.C. de Rennes, 6; L.S. de Urberach, 1; A.M. de Nuremberg, 1; M. Ll. de Kassel, 1; J.R. de Zurich, 2; J.M. de Niza, 1.

## SOLIDARIDAD

Recientemente, un equipo de fútbol español de la región de Morges (Suiza) celebró su asamblea anual, a cuyo final, tras un vino español, se celebró una colecta para ayuda a los presos políticos españoles con un total de 98 FS que han sido enviados a « I.E. ».

La Comisión Obrera de Prayon (Bélgica) envía 600 FB de ayuda a CC.OO. de España, a través de la D.E.C.O. en París.

El Club Español de Walldorf ha entregado 100 DM de ayuda a la lucha del pueblo español.

En el departamento francés de Basses Alpes se han distribuido 45 almanaques 1973 de « I.E. », a la voluntad, según iniciativa del difusor; habiéndose obtenido 107,85 FF de ayuda, además del valor normal. Se destaca a una señora de 71 años que dio 10 FF, convirtiéndose en lectora de « I.E. » y ganando después un nuevo lector.

## PARADEROS

Se ruega a toda persona que pueda dar información de José Fernández Calzada, natural de Buchari, Orán, lo comuniquen a M. Castillo, Leninova 112, USTI N/LABEM (Checoslovaquia).

Igualmente, sobre Pedro Calleja Calzada, de Sama, exiliado después de la guerra civil; escribir a « I.E. ».

**INFORMACION  
ESPAÑOLA**

Editor responsable :  
**Mme. F. RENQUIN**  
rue du Sonnet 25  
B - 1080 Bruxelles  
(Belgique).

Dirigir los giros a nuestra cuenta postal :  
**Mme. F. RENQUIN — 9635.58 — Bruxelles**  
y cheques o transferencias a nuestra cuenta bancaria :  
**Mme. F. RENQUIN 310-0243107-14 Banque de Bruxelles**

### PRECIOS POR EJEMPLAR

España, 10 pts; Bélgica, 8 FB; R.F.A., 0,70 DM; Francia, 1 FF; Suiza, 0,80 FS; Holanda, 0,70 Fl.; Inglaterra, 6 p; Luxemburgo, 8 FL; Suecia, 1 KS; Dinamarca, 1,50 KD.

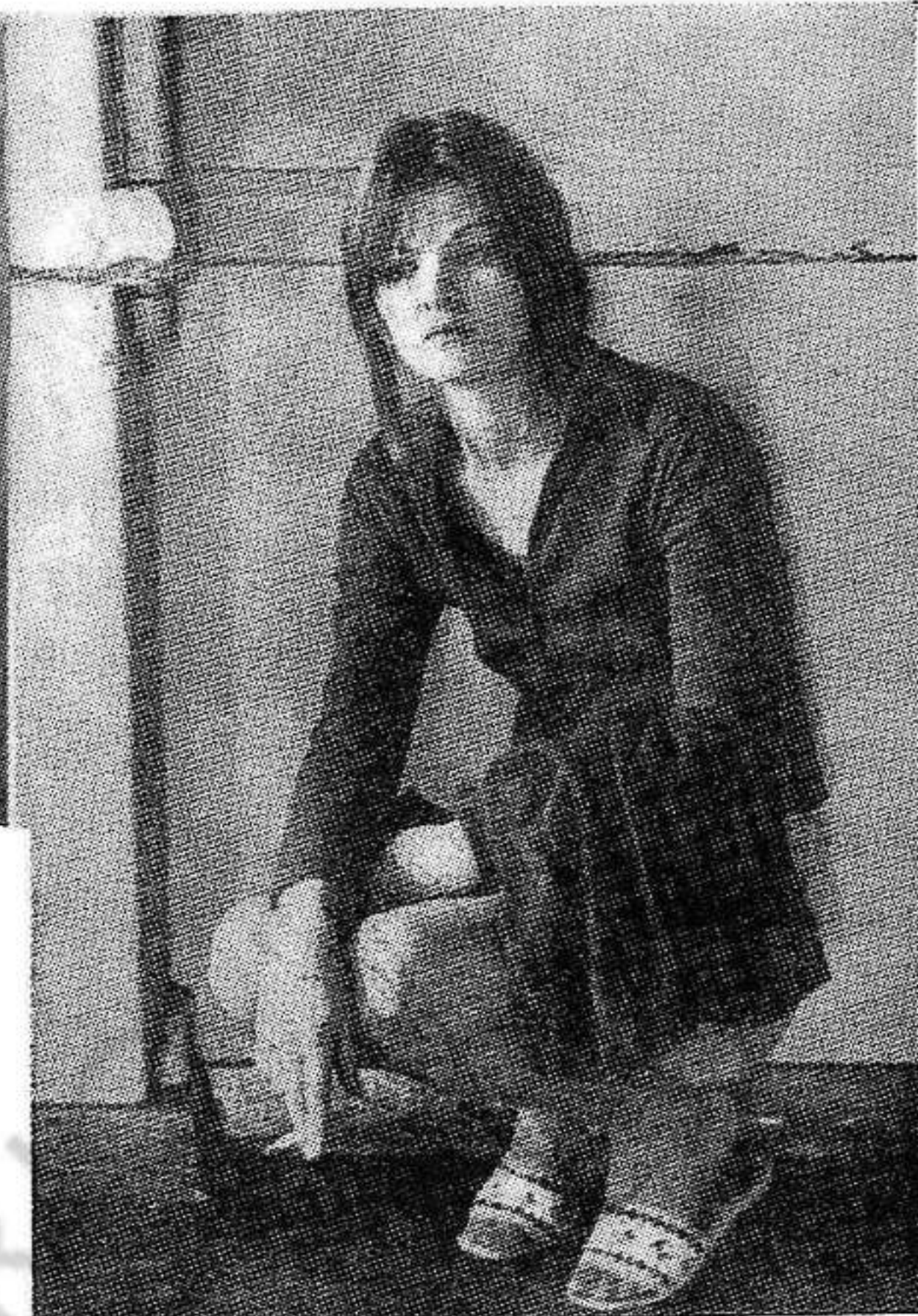
### PRECIOS DE SUSCRIPCION ANUAL (22 N.ºs. transporte incluido)

Bélgica, 150 FB; R.F.A., 17 DM; Francia, 25 FF; Suiza, 20 FS; Holanda, 14 Fl.; Inglaterra, 2 £; Luxemburgo, 150 Fl.; Suecia, 25 KS; Dinamarca 30 KD.

España (precio especial) 200 pts.

POR AVION (Franqueo y sobretasa aérea incluidos).

América (Norte, Centro y Sur) 10 \$ US; Australia, 12 \$ aust.



Las tentaciones de Mariana  
Les arpenteurs  
Family Life

3 mujeres - 3 conceptos del cine

(viene de pág. 28)

y magnates de Francia o del mundo con sus ocasionales amigas, los espacios abiertos donde se manifiesta en grandes ocasiones la reacción, las embajadas, los paseantes extranjeros de los domingos... un mundo envolvente de grandes y sucios negocios que fabrica unas horas el sueño en sus cines cómodos de 15 francos y butacas escupidizas... Aquí la mezcla es total: aquí se participa de los reflejos del barrio latino y de los bulevares, de la versión original y la francesa —del cine de consumo o el aparentemente politizado (*Concorde: Estado de Sitio: se puede beber y fumar en la sala*)... aquí se pasea el visón y el frac con el asombro del campesino llegado de Andalucía o Castelo Branco: unas horas tan solo de convivencia, que luego la cruda realidad separa. en años luz de distancia económica, a los ocasionales convergentes.

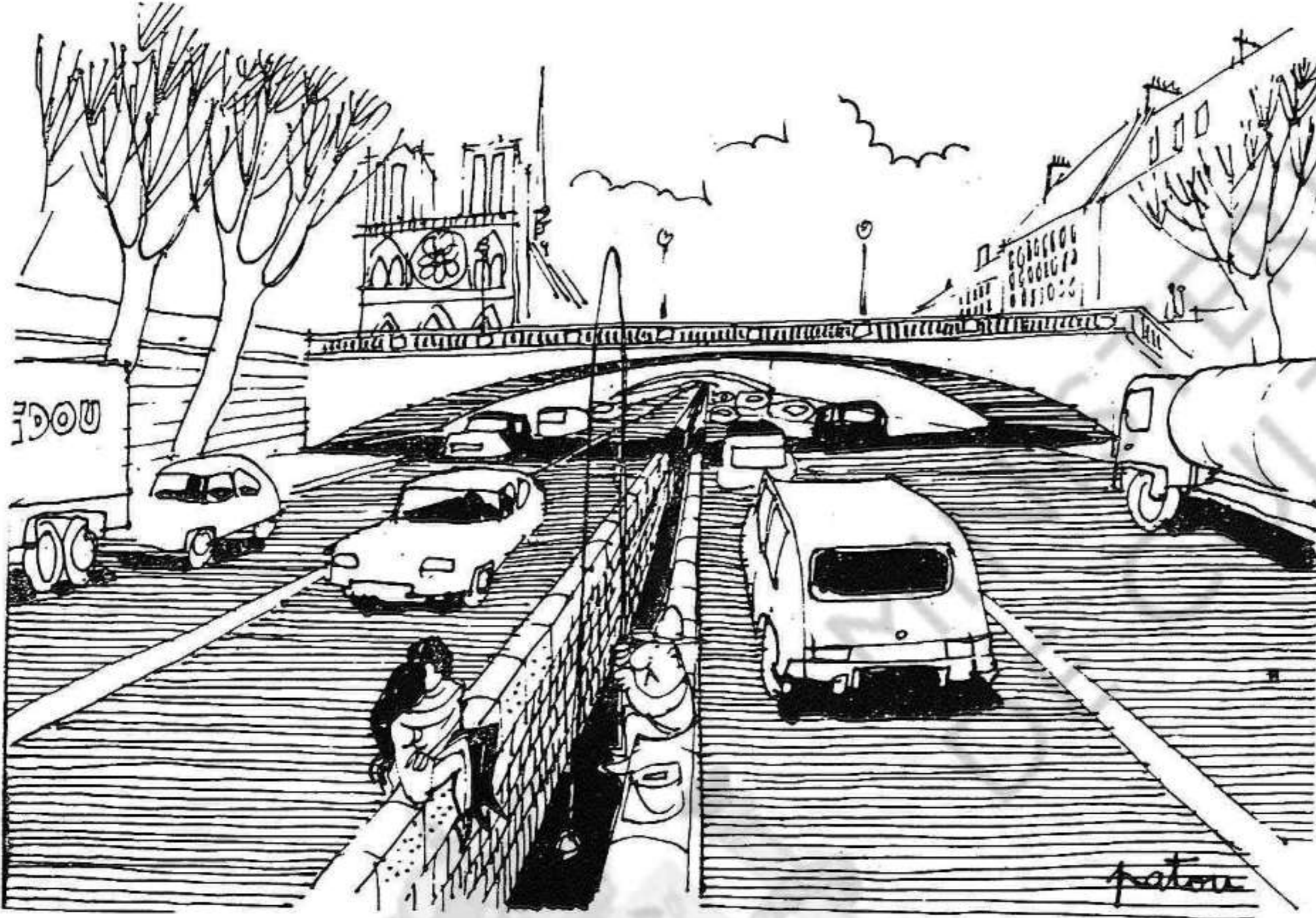
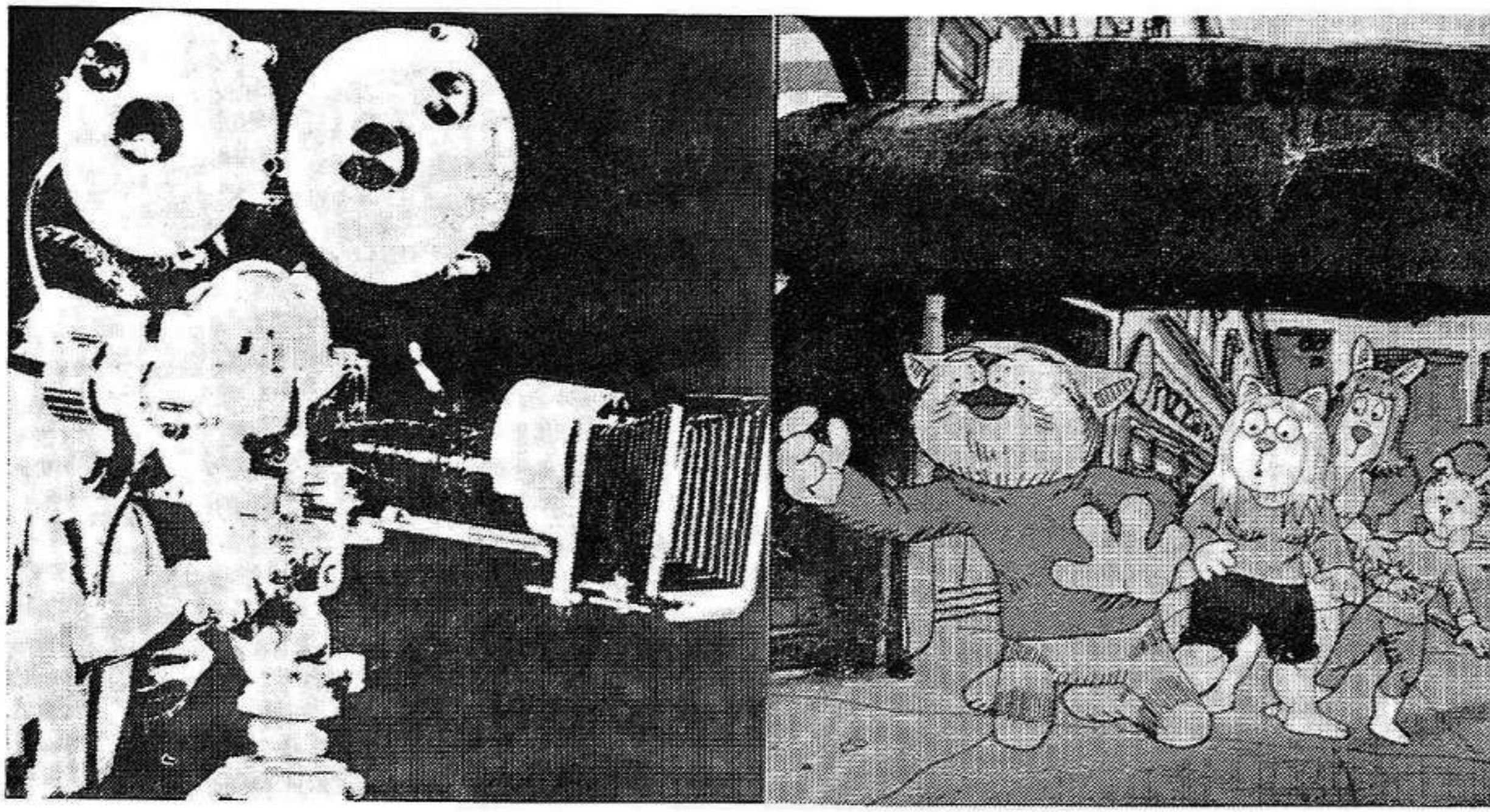
d) *La ruta pornográfica.* A cualquier hora del día o de la noche, pero más abundantemente en éstas, usted puede sorprender a las desvaídas muchachas o mujeres entradas en años, en comercial actitud de espera. Corros e hileras de hombres se pasean delante de ellas: algunos las acompañan los breves minutos que pagan de alquiler. Otros se contentan con mirar. Se derrumban en las esquinas, en las paredes de las calles, a las puertas de los hoteles, ante los Sex Shop que se repiten en libros, revistas, films u objetos varios, con machacona insistencia. Son las ca-

lles que bordean Strasbourg-Saint-Denis y Pigalle, un submundo de varios kilómetros de recorrido, cuyos productos exhibidos —siempre historias estúpidas y vanas para más o menos afortunados desnudos y simulacros de unión sexual, ese sí, en múltiples combinaciones, y con carácter reaccionario, dosis de sadismo y masoquismo y absoluta objetualización de la mujer— responden a los siguientes aproximados títulos: «Socorro, yo soy virgen»; «Bacanales 73»; «Caricias prohibidas»; «Caricias íntimas»; «La clase del sexo»; «Los Cuentos de Canterbury» (sí, también se incluye el más que mediocre film de Pasolini en esta serie, junto a las series plagiantes del mismo); «En el círculo del vicio»; «El infierno del erotismo»; «Vale más acostarse con una sirena que dormir con la ventana abierta»; «La Insaciable»; etc., etc... Aquí sorprendemos a veces a Carmen Sevilla, a Elsa Baeza, a Jesús Franco —transformado en Jess Franco— en películas cuyas versiones son diferentes a las proyectadas en España (recordemos el escándalo reciente de Santiago de Compostela, donde ofrecían la versión hecha para Inglaterra en vez de para España de un film al que venían gentes de toda la provincia a contemplar...) Son cines que se llenan mayormente de hombres, subcultura de la que participa en grado sumo el emigrante, degenerados productos de una civilización que comercializa la pornografía al tiempo que irracionaliza la educación sexual y los problemas que ésta conlleva...

e) *Las sesiones especiales.* Los domingos, a diez pasos de la Gare de l'Est, en un cine de subproductos pornográficos, los españoles tienen sesiones especiales habladas en su idioma: en dos meses, se han proyectado varias películas de *Peret*, *Manolo Escobar*, *Tony Leblanc*, *Alfredo Landa*, algunas de ellas ni siquiera estrenadas en las capitales españolas. Para los africanos también se proyectan películas venidas de Egipto, Líbano, etc., films alienantes que bajo el señuelo del idioma y la producción propia, les deforman la realidad que viven y aquella que les alejó del país.

y f) *La Banlieue*, la periferia, los inmensos barrios que despiden antes de amanecer miles y miles de personas hacia las fábricas y comercios u oficinas parisinas, y que acogen, después de anochecido, sus cuerpos cansados en horas de trabajo y agotador transporte, que es una forma de prolongar su jornada. Viven fundamentalmente sábados y domingos. Los sábados por la noche, a las doce, ofrecen una sesión suplementaria, casi siempre con película pornográfica. El resto de la semana, alternan policíacas, westerns, productos de serie B, junto a algunos estrenos de la capital. Sin embargo, aquí también llega el «hambre» cinematográfica: de ahí que tiendan a abrirse nuevas salas donde los grandes éxitos de público, «El último tango...», «Don Juan 73», «El silencioso», «Orange Mecanique», «Tratamiento de choque», etc, se proyecten...

*Cuando las luces de los cines se apagan, las salas se vacían, los proyectores se detienen, París se recoge en silencio. Aún quedan salas especiales abiertas, clubs privados corriendo orgías inconfesadas. Pero la mayor parte del pueblo duerme, en espera de la amanecida que vuelva al trabajo, a la realidad tan escamoteada por la fábrica de sueños. Problemas de vivienda, de educación, de dinero, de trabajo... lejanas guerras, cansancio y enfermedades... realidades cotidianas... Siempre hay turistas en el barrio latino, borrachos aprovechando el calor despedido por las bocas de los metros, viejas mujeres que no tienen donde recogerse, coches que relampaguean hacia dentro o fuera de la ciudad... El jueves, cambian las carteleras, salen nuevos programas. ¿Cine o televisión?: he aquí el problema. A veces, otra cosa no importa. Lo importante, dicen muchas gentes, es pasar el rato. Olvidar. Aunque con el rato que se pasa, con el olvido, se sustenta todo un sistema de explotación, no sólo del trabajo, sino del pensamiento y la propia realización humana.*



## PARIS : CAPITAL MUNDIAL DEL CINE

París es una de las pocas ciudades del mundo donde los cines, lejos de disminuir, aumentan. Se abren nuevas salas. Se multiplican las colas ante las taquillas, sobre todo sábados y domingos (hasta existen carnets especiales en algunos de ellos para no hacer cola). No cesa el fluir de los estrenos, llegados de todos los estudios.

Pero no es uniforme, ni lógicamente guía un criterio rigurosamente artístico, la organización del espectáculo parisino. El sentido mercantilista rige las proyecciones, y naturalmente también la brutal escisión en clases sociales antagónicas, en ricos y pobres, se refleja en la cultura impuesta desde el poder, que controla la vida cinematográfica de la antigua «ciudad de la luz». Campos Elíseos, Quartier Latin, Banlieues: tres mundos diferenciados para tres públicos distintos: burguesía y gran burguesía, turistas y estudiantes, trabajadores y clase media. Versiones originales subtitradas y versiones francesas, películas minoritarias y cine de serie B... Y otros caminos: el de la pornografía (o semi, que en esto no compite con Dinamarca, Alemania, Holanda, etc), el de las cinematecas —verdadero alimento espiritual de los cinéfilos—, el especial programado por alcaldías comunistas, que aún limitada realizan una meritoria labor...

Este es un reportaje sobre el París cinematográfico en el primer trimestre de 1973. Invito a los lectores a acompañarme: desde luego en España sería un reportaje imposible.

## LOS DISTRITOS CINEMATOGRAFICOS

a) Pasear los *bulevares* de París ya no tiene el sentido que en el pasado. Los coches, el ininterrumpido ritmo de su fluir —mezcla de ruidos y humos sobre el organismo humano— no invitan a hacerlo con frecuencia. De Opera a República, intercalando Sebastopol, Montmartre, Saint-Martin, no encuentra el espectador cinematográfico un criterio fijo o determinante. Abundan los films franceses, apenas existe la versión original y estrenos de última hora alternan con westerns o policíacos de serie B y las últimas adquisiciones del mercado pornográfico. Algún viejo cine con regusto a espectador de élite, como el ACCION LAFAYETTE (Fritz Lang, Griffith, en versiones exhaustivas), o el NEW YORKER (cine alemán contemporáneo, cine del Este, lo que permite ver el intelectualismo bastante reaccionario y desde luego poco convencido del socialismo de la mayoría de sus realizadores)... Y poca cosa más...

b) Saltemos al *Barrio Latino*, distritos 5 y 6. Por miles pasean sus aceras turistas de los cinco continentes. Estampa típica, tras mayo 68, los coches policías estacionados ante la Fuente de San Michel o las verjas de Cluny. Millonarios de tiempo o dinero, llenan las pequeñas salas donde todo el cine del mundo «puede contemplarse en pocas horas». Lo viejo y lo nuevo, la reposición y el último estreno autorizado por la censura (que también existe en París, mismamente para los films considerados políticos, aunque con criterio desde luego infinitamente más amplio que para España), las repescadas películas de los Hermanos Marx, o el nuevo cómico del reaccionario Jean Yanne, los festivales del cine italiano —un poco desmadrados— o los «realizadores en cólera» franceses que se agrupan para exhibir sus ingenuos documentales, un film de Hong Kong o Pekín, el todo Bellocchio o Bertolucci o el eterno Harold y Maud, el año 01 de los rebeldes de Charlie Hebdo o el nostálgico Casablanca de Bogart, la estupidez del Don Juan de Vadim o el último fracaso de Skolimowski, la reposición de La Línea General eisensteiniana, el latigazo de Family Life o el nuevo cine suizo o canadiense, pasando por los ingenuos y no muy interesantes underground americanos de Andy Warhol y los políticos de Gavras o Boisset...

c) Los Campos Elíseos, las lujosas tiendas, las mil y una luz, los sueños de los grandes de Francia que expoliaron a nativos de varios Continentes, que incluso trasplantaron parte de sus piedras y monumentos, la riada de coches, los apartamentos en que a cualquier hora del día o de la noche pueden refugiarse los grandes industriales

(Pasa a pág. 27)